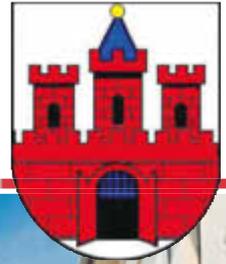


AMTSBLATT

der Stadt Köthen (Anhalt)



Bürgerzeitung mit amtlichen Bekanntmachungen

Zu den Köthener Bachfesttagen steht auch der Schlosspark im Zeichen der Musik

Konzertspaziergänge, Nachtkonzerte und Live-Übertragungen laden zum Verweilen und Entdecken ein: Es sind nur noch wenige Tage bis zum Start der **Köthener Bachfesttage** und mit dem traditionsreichen Musikfestival kehren auch die **Konzertspaziergänge** zurück, die vor zwei Jahren erstmals den Schlosspark belebten und dabei großen Anklang fanden. Für Besucherinnen und Besucher gibt es bei der Veranstaltung des **Köthener TRAFÖ-Projektes „Neue Kulturen des Miteinanders – Ein Schloss als Schlüssel zur Region“** am **3. und 4. September 2022** nun erneut viel zu entdecken: So werden beispielsweise **Live-Übertragungen** zahlreicher Konzerte des **Köthener BachCollectivs**, der Pianistin **Christine Schornsheim**, des Geigers **Georg Kallweit** und der Fiddle-Spielerin **Lisa Rydberg** im Park zu hören sein, wobei die Musik aus den Kronen der Bäume erklingen wird.

Zwischen den 45-minütigen Konzertübertragungen spielen in der historischen Grünanlage Musikerinnen und Musiker des **Schlossconsortiums**, des **Ensembles Saitenwind** und der **Musikfreunde der Musikschule Johann Sebastian Bach in Köthen** auf. Außerdem wird der Hofstaat des Vereins **rondo la kulturo coethen** die Konzertspaziergänge nebst Fürstenpaar beehren und mit seinem Gefolge für Unterhaltung sorgen. In eine fantastische Welt aus Akrobatik und Jonglage entführen die **Flugträumer**, während das **Theater sinn & ton** mit Schauspielerin Christine Marx sowie Autor Klaus Nothnagel das Publikum mit barocken Gedichten aus einem mobilen Lyrik-Bauchladen in ihren Bann ziehen wird.



Lesen Sie weiter auf Seite 4.

Im Überblick



- | | | | |
|--|----------|--|----------|
| - Die Köthener Bachfesttage beginnen | Seite 5 | - Tourenplan für die Laubentsorgung | Seite 14 |
| - Ab September kann das Fahrradklima in Köthen (Anhalt) bewertet werden | Seite 5 | - Startschuss für den 32. Partnerstädteauf am 2. September | Seite 19 |
| - Stadt und Kirchengemeinde laden zum Vereinsfest und Einheitssingen ein | Seite 6 | - Köthener Rathaus öffnet zum Tag des Denkmals | Seite 23 |
| - Neue Auszubildende starten in der Verwaltung | Seite 7 | - „Lesereise mit Musik“ nach Gröbzig | Seite 26 |
| - Werbegemeinschaft veranstaltet Kinderfest am Kugelbrunnen | Seite 10 | - Vorstandsvorsitzende der Gartenträume besuchte Schlosspark | Seite 27 |
| - Im Oktober werden wieder Fundsachen versteigert | Seite 11 | | |

Stadtverwaltung Köthen (Anhalt)

Tel.: 03496 4250, Fax: 03496 212397

E-Mail: stadtverwaltung@koethen-stadt.de

Sprechzeiten:

Montag	9 - 12 Uhr
Dienstag	9 - 12 und 14 - 18 Uhr
Donnerstag	9 - 12 und 14 - 17 Uhr
Freitag	geschlossen

Standesamt:

Termine können unter standesamt@koethen-stadt.de sowie unter 03496 425-323 vereinbart werden.

Stadtkasse:

Termine können unter stadtkasse@koethen-stadt.de sowie unter 03496 425-218 vereinbart werden.

Für sonstige Terminwünsche, die spezifisch das Rathaus betreffen kann die E-Mail-Adresse stadtverwaltung@koethen-stadt.de genutzt werden.

Einwohnermeldeamt:

Termine im Einwohnermeldeamt können telefonisch während der allgemeinen Sprechzeit unter den Rufnummern 03496 425 -207, -232, -221 sowie -205 vereinbart werden.

Vorrangig sollte eine Terminbuchung online erfolgen.

Dazu einfach unter

www.koethen-anhalt.de/de/online-terminvergabe.html zeitunabhängig einen Termin buchen.

Wohngeldstelle:

Termine außerhalb dieser Sprechzeit können unter 03496 425127 vereinbart werden. Die Stadt Köthen (Anhalt) im Internet:

www.koethen-anhalt.de

Alle BesucherInnen der Verwaltungsgebäude sind verpflichtet, einen Mund-Nase-Schutz zu tragen.

Vermittlungsstelle „Ukraine-Hilfe“

Tel.: 03496 425-425

E-Mail: ukraine@koethen-stadt.de

Sprechzeiten der Ortsbürgermeister

Sprechzeiten mit den Ortsbürgermeister nur noch nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung.

Die Ortsbürgermeister in den Ortschaften Arensdorf, Baasdorf, und Merzien nehmen Anliegen der Bürger nach Terminvereinbarung vor Ort entgegen.

Friedhofsverwaltung

Maxdorfer Str. 52, Tel.: 212306

Stadtbibliothek

Tel.: 03496 425260, E-Mail: Stadtbibliothek@koethen-stadt.de

Öffnungszeiten:

Montag	9 - 15 Uhr
Dienstag, Donnerstag und Freitag	10 - 18 Uhr
Mittwoch	geschlossen

Köthen-Information

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Sonntag von 10 bis 17 Uhr

Die Köthen-Information im Apothekengewölbe des Schlosses ist telefonisch unter 03496 70099260 zu erreichen.

Stadtarchiv

Schlossplatz, Steinernes Haus, Tel.: 03496 425238

Ab sofort Besuch nach vorheriger Terminvergabe möglich. Terminvergabe unter 03496 425238 oder via E-Mail unter m.knof@koethen-stadt.de.

Montag:	9:00 - 12:00 Uhr
Dienstag:	9:00 - 12:00 und 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch:	geschlossen
Donnerstag:	9.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr
Freitag:	9.00 - 12.00 Uhr

Schiedsstelle der Stadt Köthen (Anhalt)

Telefon: 03496 425-292

Sprechzeiten von 16 bis 17 Uhr am jeweils ersten Dienstag des Monats.

Telefon: 03496 425-292 (nur zu den Sprechzeiten!)

Tierpark Köthen, Fasanerie

Tel.: 03496 552664, 0157 71451959

Öffnungszeiten:

März bis September	09.00 - 18.00 Uhr
Oktober bis Februar	09.00 - 16.00 Uhr

Jugendbegegnungsstätte Martinskirche

Leipziger Str. 36c, Tel.: 015904407294

Mo. bis Do.:	14.00 - 20.00 Uhr
Fr. und Sa.:	14.00 - 21.00 Uhr
In den Ferien:	
Mo. bis Fr.:	12.00 - 20.00 Uhr
Sa.:	13.00 - 20.00 Uhr

Streetwork Köthen

Nadine Anhalt, Telefon: 03496 425119, Handy: 0159 04407293

E-Mail: n.anhalt@koethen-stadt.de

Seniorenbeirat der Stadt Köthen (Anhalt)

Sprechzeiten: jeden 1. Donnerstag im Monat von 10:00 - 12:00 Uhr
jeden 3. Donnerstag im Monat von 15:00 - 17:00 Uhr

Ort: Rathaus, Marktstraße 1 - 3,
06366 Köthen (Anhalt) Zimmer 15

Telefon: 03496 425-292 (nur zu den Sprechzeiten!)

Abwasserverband Köthen

Bereitschaftsnummer des Abwasserverbandes Köthen: 0172 3446446.

WEISSER RING

- Hilfe für Kriminalitätsoffer -

Opfer-Telefon: 116006 (bundesweit - kostenlos), www.weisser-ring.de

Tiernotaufnahme

Im Zeitraum von 8:00 bis 15:00 Uhr ist das Tierheim über die Festnetznummer 034967003218 erreichbar. Die Notrufnummer außerhalb der o. g. Zeit: 0151 54130454 (ersatzweise: 0176 41871612)

Bei Auffinden von Fundtieren im Stadtgebiet Köthen (Anhalt), einschließlich der Ortschaften Arensdorf, Baasdorf, Dohndorf, Löbnitz, Merzien und Wülknitz ist der Tierschutzverein Köthen und Umgebung e. V. zu informieren.

AUF EIN WORT

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

jetzt, wo ich diese Zeilen schreibe, sind die Kameradinnen und Kameraden unserer Freiwilligen Feuerwehren aus Köthen (Anhalt), Baasdorf, Arensdorf, Merzien, Dohndorf und Löbnitz an der Linde in diesem Jahr bisher 210-mal ausgerückt. Hierfür meinen aufrichtigen Dank. Für das, was die Kameradinnen und Kameraden unserer Freiwilligen Feuerwehren Tag für Tag in ihrer Freizeit leisten, kann man nicht oft genug danken. Ob zu einem Feuer, einem Verkehrsunfall oder einer Tragehilfe. Die Kameradinnen und Kameraden sind vielfältig im Einsatz. Ich weiß, worüber ich hier schreibe, denn das Zeitalter der Digitalisierung macht es möglich, dass ich zeitnah alle Informationen über einen Einsatz erhalte.

Nun zu einem anderen Thema: Als ich 2016 als Oberbürgermeister unserer Stadt Köthen Anhalt angefangen habe, lag die Liquidität unserer Kommune bei Minus 22 Millionen Euro. Das heißt, das Konto unserer Stadt war in dieser Höhe überzogen. Seit Anfang August konnte diese Situation umgedreht werden. Das Konto unserer Stadt weist einen positiven Stand auf. Dies konnte ich nun nicht alleine erreichen. Es ging nur durch die Mithilfe des Stadtrates, denn durch den Stadtrat wird der jeweilige städtische Haushalt beschlossen. Natürlich wurde



in der vergangenen Zeit auch viel investiert, was jeder von uns sehen kann. Für die Folgejahre wird es schwer, trotz Corona, trotz Energiekrise und Ukrainekrieg diesen Kurs weiter zu halten. Es ist aber möglich. So sind wir in der Stadt derzeit dabei, ein Konzept zu erarbeiten, in welchem alle Möglichkeiten aufgezeigt werden, um weiterhin Energie zu sparen. Über Einzelheiten hierzu werde ich noch berichten. So, es war heute einmal etwas kürzer, was ich zu berichten hatte, denn ich verbringe gerade, zusammen

mit meiner Frau, meinen Jahresurlaub. Allen von Ihnen, die zur Zeit auch ihren Urlaub verbringen, ob in der Ferne oder zu Hause, wünsche ich, dass sie sich ein wenig entspannen können, denn auf jeden warten im täglichen Leben wieder die unterschiedlichsten Aufgaben.

Oberbürgermeister Stadt Köthen (Anhalt)

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.koethen-anhalt.de

IMPRESSUM

Bürgerzeitung Monatsblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung

Die Bürgerzeitung erscheint monatlich.

Herausgeber: Stadt Köthen (Anhalt), Der Oberbürgermeister

Redaktion: Dorothee Rahn, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Marktstraße 1 - 3, 06366 Köthen (Anhalt)

Tel.: 03496 425223, E-Mail: presse@koethen-stadt.de

Für den Inhalt der Beiträge zeichnen allein die Autoren verantwortlich.

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster), Telefon: 03535 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen: LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster), Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Inhaltsverzeichnis Amtlicher Teil

- Sitzungskalender des Stadtrates der Stadt Köthen (Anhalt), seiner Ausschüsse und der Ortschaftsräte -
September/Oktober 2022

AMTLICHER TEIL

Sitzungskalender

des Stadtrates der Stadt Köthen (Anhalt), seiner Ausschüsse und der Ortschaftsräte - September/Oktober 2022

September

- 01.09. Sozial- und Kulturausschuss
- 08.09. Rechnungsprüfungsausschuss
- 20.09. Stadtrat
- 26.09. Ortschaftsrat Dohndorf
- 28.09. Ortschaftsrat Arensdorf
- 29.09. Ortschaftsrat Baasdorf

Oktober

- 04.10. Ausschuss für Wirtschaft, Verkehr und digitale Infrastruktur
- 06.10. Sozial- und Kulturausschuss
- 10.10. Ortschaftsrat Löbnitz an der Linde
- 11.10. Ortschaftsrat Merzien
- 11.10. Heimausschuss
- 12.10. Ortschaftsrat Wülknitz
- 13.10. Bau-, Sanierungs- und Umweltausschuss
- 18.10. Hauptausschuss

- Sitzung des Stadtrates: 18:30 Uhr, Aula Kastanienschule, Kastanienstraße 1b
- Sitzung des Hauptausschusses, Bau-, Sanierungs- und Umweltausschusses, Rechnungsprüfungsausschusses, Sozial- und Kulturausschusses, Ausschusses für Wirtschaft, Verkehr und digitale Infrastruktur: 18:30 Uhr, Rathaus, Ratssaal, Marktstraße 1-3
- Sitzungen der Ortschaftsräte: Dorfgemeinschaftshäuser der jeweiligen Ortschaften

Die Tagesordnung und eventuelle Änderungen von Zeit und Ort der Sitzung entnehmen Sie dem Rats- und Bürgerinformationssystem auf der städtischen Internetseite unter <https://www.koethen-anhalt.de/de/stadtrat.html> oder für die Ortschaftsräte den Aushängen in den Schaukästen der jeweiligen Ortschaft!
Bedingt durch die aktuelle Pandemie-Lage behält es sich die Stadt Köthen (Anhalt) vor, Sitzungen kurzfristig abzusagen.

NICHTAMTLICHER TEIL

Fortsetzung Titelseite



Wiese vor dem Veranstaltungszentrum zu erleben. Zu sehen und zu hören sind am **Freitag ab 19:00 Uhr** das Köthener **BachKollektiv** mit Haus- und Hofmusik von Bach, am **Samstag ab 19:00 Uhr** folgen der Jazzpianist **Michael Wollny** und ab **21:00 Uhr** das **SIGNUM saxophone quartet** und **Kai Schumacher (Klavier)** mit ihrem Programm „About Goldberg“, welches die Künstler folgendermaßen umschreiben: „Nicht nur für Klassik-Freunde, aufregend und beruhigend, cool und ekstatisch träumend und hellwach – wie die Nacht, die bekanntlich nicht allein zum Schlafen da ist.“

Für die jüngeren Besucherinnen und Besucher präsentiert **Steffen Fischer** das neue Stück „Floh im Ohr“ auf seiner Koferbühne und am Stand der „**Farbenküche**“ können Kinder mit Naturfarben experimentieren. Bereits am **Freitag-** und auch am **Samstagabend** sind **Video-Übertragungen** der Konzerte aus dem Johann Sebastian Bach-Saal mittels einer **LED-Wand** auf der

Das durch das TRAFO-Projekt betriebene **Dürerbundhaus** am Rande des Schlossparks verwandelt sich bei diesen Bachfesttagen in einen Ort der Experimente zwischen klassischer Musik und Elektronik sowie zwischen Tradition und zeitgemäßer Kunstpraxis: Bei **Nachtkonzerten** am **Donnerstag und Freitag ab 22:00 Uhr** können Gäste unter anderem das Zusam-

menspiel von Barockharfe und elektronischer Musik erleben.

Für das leibliche Wohl ist an allen Veranstaltungstagen (Ausnahme Nachtkonzerte) durch das **Schlosskaffee** gesorgt. Der **Eintritt** zu den Konzertspaziergängen, Konzertübertragungen und den Nachtkonzerten ist **kostenfrei**.

Alle Informationen auf einen Blick:

- Was?** Konzertspaziergänge
- Wann?** Samstag, 3. September, 12:00 – 18:00 Uhr | Sonntag, 4. September, 11:00 – 17:00 Uhr
- Wo?** Park des Schloss Köthen
- Was?** Video-Übertragung von Konzerten der Köthener Bachfesttage
- Wann?** Freitag, 2. September, 19:00 Uhr | Samstag, 3. September, 19:00 und 21:00 Uhr
- Wo?** Wiese vor dem Veranstaltungszentrum im Schloss Köthen
- Was?** Nachtkonzerte im Dürerbundhaus
- Wann?** Donnerstag, 1. September, 22:00 Uhr | Freitag, 2. September, 22:00 Uhr
- Wo?** Dürerbundhaus, Theaterstraße 12, 06366 Köthen (Anhalt)

Die Köthener Bachfesttage beginnen



Schlosspark für ein Orchesterpicknick. Innerhalb von fünf Tagen bieten die Köthener Bachfesttage rund 70 Veranstaltungen an – allerdings ganz anders als bei Klassikfestivals üblich: Die meisten Konzerte sind sehr viel kürzer: 25, 45 und 75 Minuten. Dazwischen bleibt reichlich Zeit, um entspannt den Konzertsitz zu wechseln, dabei die kleine Stadt zu entdecken, sich auszutauschen oder eine Erfrischung zu sich zu nehmen. Auch Enge muss keiner fürchten. In allen Räumen ist ausreichend Platz, obwohl Nähe zu den Musizierenden das oberste Gebot ist: Musik auf Augenhöhe in kleinem Kreis, aber

in großen Räumen. Auch für Familien bietet das Konzept viele Angebote: Beim Orchesterpicknick, Außenübertragungen von Konzerten oder den 2020 erstmals erprobten „Konzertspaziergängen“ im Schlosspark sind Kinder mehr als willkommen – und niemand muss still auf einem Stuhl sitzen. Neben den Konzertübertra-

gungen locken bei den Konzertspaziergängen Live-Musik, Artistik, Schauspielerei, ein Theater im Kofferformat, eine Farbenwerkstatt und nicht zuletzt ein ganzer barocker Hofstaat, der das Schlosssareal bevölkert.

Neben diesen außergewöhnlichen Formaten bietet das Programm eine große künstlerische Breite. Der aus Leipzig stammende Jazz-Weltstar Michael Wollny oder die mehrfach preisgekrönte Schauspielerin Martina Gedeck, Hauptdarstellerin des Oscar-prämierten Films „Das Leben der Anderen“, sind erstmals in der Bachstadt zu Gast.

Musikerinnen und Musiker kommen aus allen Himmelsrichtungen nach Köthen, um dort eine Woche lang gemeinsam zu arbeiten. Ein Höhepunkt ist wieder das Festivalensemble Köthener BachKollektiv unter der Leitung der Geigerinnen Midori Seiler und Mayumi Hirasaki, das als eines der besten Barockorchester überhaupt gilt.

Alle weiteren Informationen finden Sie auf www.bachfesttage.de

Die Köthener Bachfesttage werden gefördert durch das Land Sachsen-Anhalt, den Landkreis Anhalt-Bitterfeld und die Lotto-Toto GmbH Sachsen-Anhalt. Mit freundlicher Unterstützung der Stadt Köthen (Anhalt), der Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld, der Wohnungsgesellschaft Köthen, der Köthen Energie, der Kulturstiftung Sachsen-Anhalt und der Köthen Kultur und Marketing GmbH sowie vieler weiterer Unterstützer.

Am **31. August 2022** eröffnen die rund 70 jungen Sängerinnen und Sänger der Audi-Jugendchorakademie die Köthener Bachfesttage mit einem raumgreifenden Konzert in der Jakobskirche auf dem Marktplatz. Bereits am Sonntag, 28. August, bespielt die etwa gleich große junge norddeutsche Philharmonie den Köthener

Der ADFC-Fahrradklima-Test 2022 startet am 1. September 2022



Auch 2022 testet der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club e. V. (ADFC) das Fahr-

radklima in deutschen Städten. Vom **1. September bis zum 30. November 2022** haben Sie wieder die Möglichkeit, das Radklima in Köthen (Anhalt) zu bewerten.

Der ADFC-Fahrradklima-Test misst als bundesweites Stimmungsbarometer die Zufriedenheit von Radfahrenden in deutschen Städten. Obwohl die Umfrage nicht repräsentativ ist, erhält die Stadt Köthen (Anhalt) im Ergebnis ein Arbeitstool mit konkreten Empfehlungen zur Situation der Radfahrenden – auch im Vergleich zu anderen Städten.

Im Jahr 2020 fand sich Köthen (Anhalt) in der Ortsgrößenklasse (20.000 – 50.000 Einwohnern) auf Rang 265

von 415 Orten wieder. Die Durchschnittsbewertung lag damals bei 4,0 (Bundesdurchschnitt 3,9). Von den in Sachsen-Anhalt ausgewerteten Mittelstädten lag Köthen (Anhalt) auf dem 5. Platz von 13 teilnehmenden Kommunen.

Beteiligen Sie sich am **Fahrradklima-Test 2022** und helfen Sie uns damit für die zukünftigen Planungen des Radverkehrs.

Wir sind gespannt auf die Ergebnisse und freuen uns, wenn Sie an der Umfrage teilnehmen:

<https://fahrradklima-test.adfc.de/teilnahme>

Tag der Deutschen Einheit soll wieder im Zeichen Vielfalt stehen: Einladung zum „Fest der Vereine“ und zur Aktion „3. Oktober – Deutschland singt und klingt“

Vor zwei Jahren nahmen die Stadt Köthen (Anhalt) und die Kirchengemeinde St. Jakob das 30-jährige Jubiläum der Deutschen Einheit zum Anlass, um ein Fest auf dem Köthener Marktplatz zu veranstalten, bei dem sich Vereine, Verbände, Bildungseinrichtungen und Institutionen der Bachstadt präsentieren konnten. Aufgrund der großen Resonanz und der zahlreichen positiven Rückmeldungen von Teilnehmer*innen und Besucher*innen, sollte die Veranstaltung bereits 2021 eine Neuauflage finden, musste jedoch aufgrund der damaligen Vorschriften für große Zusammenkünfte entfallen.

„Wir wollten keine Zäune aufbauen und Menschen ausschließen, erst recht nicht an diesem Datum“, erinnert sich Oberbürgermeister Bernd Hauschild. Stattdessen habe man kurzfristig gemeinsam mit der Partnerschaft für Demokratie Köthen (Anhalt) im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ die Mitmach-Aktion „Band der Vielfalt“ kreiert. „Letztlich konnten wir ein 125-Meter-langes Band aus 250 Stoffstücken spannen, die von Köthener*innen gestaltet worden waren, um ihren persönlichen Blick auf unsere Stadt zu zeigen.

Es war ein tolles Bild“, fügt Pfarrer Martin Olejnicki hinzu. Nichtsdestotrotz sind beide Parteien froh, in diesem Jahr wieder zur Ursprungsidee zurückkehren zu können:

„Wir hoffen, am 3. Oktober wieder möglichst vielen Vereinen und Verbänden eine Bühne geben zu können. Es soll ein großer Markt des Engagements, Ehrenamtes und der Vielfalt entstehen, das wäre mein Wunsch“, so Oberbürgermeister Hauschild. Daher lade man – erneut in Kooperation mit der Partnerschaft für Demokratie – am **Montag, den 3. Oktober 2022, von 15:00 bis 19:00 Uhr** auf den **Marktplatz vor der Jakobskirche** zum zweiten „Fest der Vereine“ ein. „Wir wollen – wenn auch mit einem Jahr Verzögerung – erneut zeigen, was unsere Stadt alles zu bieten hat“, so Martin Olejnicki.

Interessierte Vereine, Verbände, Bildungseinrichtungen und Institutionen, die sich gerne mit einem Stand auf dem Fest präsentieren möchten, **sollten sich bis zum 19. September 2022** bei der Stadt Köthen (Anhalt) **anmelden**. Unter der E-Mail-Adresse

j.niemand@koethen-stadt.de wird um eine kurze Erläuterung des jeweiligen

Vorhabens gebeten: Was möchten Sie konkret anbieten? Wie viel Platz wird benötigt? Benötigen Sie Strom, Tische oder Bänke? Etc.. Interessierte werden außerdem gebeten, Kontaktdaten für die notwendige Koordination und Kommunikation im Vorfeld anzugeben.

Auch in diesem Jahr wird es vor dem Vereinsfest wieder einen **ökumenischen Gottesdienst** der Evangelische Kirchengemeinde St. Jakob und der katholischen Pfarrei St. Maria Köthen in der Kirche St. Jakob geben. Beginn ist um **14:00 Uhr**. Zum Abschluss des Festes auf dem Marktplatz laden Stadtverwaltung und Kirchengemeinde die Köthener Bürger*innen sowie alle Chöre der Region außerdem zur gemeinsamen Teilnahme an der Aktion **„3. Oktober – Deutschland singt und klingt“** ein. Ab **19:00 Uhr** sollen dabei deutschlandweit gleichzeitig Lieder into-

niert werden, die Einheit, Freiheit, Frieden und Hoffnung thematisieren – wie beispielsweise „Die Gedanken sind frei“ oder „Sag mir, wo die Blumen sind“.

Alle Informationen auf eine Blick

- Was?** Ökumenischer Gottesdienst
- Wo?** Kirche St. Jakob
- Wann?** Montag, 3. Oktober, 14:00 Uhr

- Was?** „Fest der Vereine“
- Wo?** Marktplatz vor der Jakobs-Kirche
- Wann?** Montag, 3. Oktober, 15:00 Uhr bis 19:00 Uhr

- Was?** „3. Oktober – Deutschland singt und klingt“
- Wo?** Marktplatz vor der Jakobs-Kirche
- Wann?** Montag, 3. Oktober, 19:00 Uhr



Ausbildung im Doppelpack



(v. l. n. r.) Luzie Amme, Bernd Hauschild, Lene Amme

Die Stadtverwaltung Köthen (Anhalt) begrüßte zum 1. August 2022 zwei neue Auszubildende. „Für uns war es doppeltes Glück, dass wir beide für die Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten angenommen wurden. Wir waren ja unser ganzes Leben schon irgendwie immer

zusammen“ betont Luzie Amme, die zusammen mit ihrer Zwillingsschwester Lene im August eine dreijährige Ausbildung im Rathaus der Stadt Köthen (Anhalt) begonnen hat. Praktika waren es, die sie zu ihrem jetzigen Traumjob gebracht hätten, betonen die beiden 18-Jährigen aus der Nähe von Staßfurt. „Ich wollte schon immer etwas Verwalterisches machen“ erzählt Luzie Amme. „Ich hatte mich mal für den Beruf der Immobilienkauffrau interessiert, aber die Ausbildung in Köthen hatte mich dann doch weit mehr angesprochen. Ich finde es sehr schön hier.“ Und auch Schwester Lene hat bei der Einreichung der Bewerbung im Rathaus Köthen (Anhalt) sehr schnell gewusst, dass es das Richtige für sie ist. „Ich hatte auch mal den Wunsch gehegt, eine Ausbildung in einer anderen Richtung zu machen, stellte aber schnell fest, dass ich mich in der Verwaltung doch am wohlsten fühle.“ Nach ihrer Ausbildung, das wissen beide schon genau, könnten sich, zumindest in der amtlichen Richtung, die Wege ein wenig trennen: „Ich bin eher der Zahlentyp“ witzelt Luzie Amme, während Lene sich derzeit eher im Amt für Schule-Sport- und Jugendamt oder auch im Umweltamt sieht. „Aber wer weiß das schon“ fügt Lene Amme an. „Das sage ich heute, in drei Jah-

ren ist mein Interesse vielleicht an einem anderen Amtsposten hängen geblieben.“ Auf die Ausbildungsinhalte der kommenden drei Jahre freuen sich beide. „Wir hoffen auf viele Ämter, die wir kennenlernen dürfen, wir freuen uns auf den schulischen Teil und auf die ganzen neuen Aufgaben, denen wir uns jetzt stellen dürfen“, ergänzen sich die Schwestern gegenseitig.

Auch der Oberbürgermeister Hauschild freut sich auf die kommende Zusammenarbeit mit den neuen Auszubildenden der Stadt. „Es ist für die Stadt Köthen (Anhalt) immer eine tolle Sache, wenn sich junge Menschen entschließen, hierher zu kommen und in Köthen (Anhalt) Ihren beruflichen Werdegang zu beginnen. Die beiden Schwestern haben sich entschieden, den Weg aus der Nähe von Staßfurt nach Köthen anzutreten, um hier im Rathaus der Stadt ihre Karriere zu formen. Ich wünsche den beiden alles Gute, viel Spaß und immer die nötige Wissbegier, um vorwärts zu kommen.“

Die Stadtverwaltung Köthen (Anhalt) schließt sich diesen Worten an und wünscht den zukünftigen Verwaltungsfachangestellten eine erfolgreiche Einarbeitungszeit und stets Spaß und Freude am Beruf.

Neues aus der Jugendarbeit: Ferienangebote von Streetwork und Jugendclub „Martinskirche“ waren gefragt



Vom 18.07.2022 bis 20.07.2022 fand eine Clubübernachtung statt. Wir waren in der Badewelt und haben Köthen (Anhalt) bei einer Nachtwanderung entdeckt. Hierbei

entstand auch ein besonderes Fotoprojekt. Unter dem Motto „Zeig mir dein Köthen“ stellten die Kinder und Jugendlichen fotografisch Orte und Dinge dar, die

sie schön finden, zeigten aber auch Orte, die schöner werden könnten. Die Ergebnisse werden, dank der Unterstützung der WGK, in den nächsten Wochen in der Innenstadt von Köthen (Anhalt) ausgestellt und fließen in die künftige Tätigkeit der offenen Kinder- und Jugendarbeit der Stadt Köthen (Anhalt) ein.

Natürlich durften bei den sommerlichen Temperaturen auch Badeausflüge nicht fehlen. Am 15.07.2022 wurde in Glauzig und am 09.08.2022 an der Adria das kühle Nass genossen. Neben verschiedenen weiteren Ferienangeboten, gab es auch eine Siebdruckwerkstatt.

Hier konnten sich die Kinder und Jugendlichen T-Shirts und Beutel selbst bedrucken und lernten einiges über diese Druckform kennen.



Halli - Der Stadtreporter

Dieses Jahr ist der Halli als Reporter durch seine Stadt unterwegs. Über Neues, Altes, Schönes und nicht so Schönes möchte er berichten. Auf geht es - mit dem Halli auf Entdeckertour.

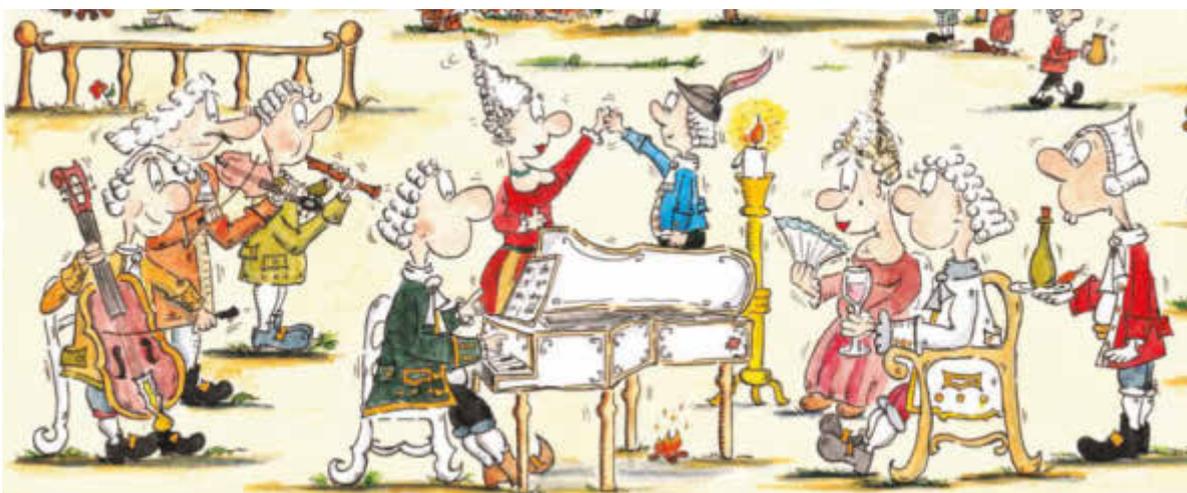
Heute

Bachfesttage 2022

Dieses Jahr gibt es wieder die Bachfesttage. Es wird viel Musik gemacht und es wird viel Interessantes zu sehen sein.

Wenn ihr wissen wollt, warum Bach immer so schnell gespielt hat, wie ein Orgel funktioniert und was das alles mit einer Bande von Flöhen zu tun hat, dann besucht die Kofferbühne zu den Konzertspaziergängen am 3. - 4. September im Schlosspark.

Erstaufführung des Stückes „Floh im Ohr“ mit Herrn Bach, den Hofdamen und jede Menge Flöhe. Natürlich ist gibt es auch ein Feuerwerk und einen Kanonenschuß.



Mittelalterliches Sportfest

24. September 2022
Sportplatz Ratswall
von 11 - 17 Uhr

Straight outta Keethen e.V.

Widukinds Wächter e.V.

Freyer Haufen zu Rosselowe e.V.

Fantasy-Club Köthen

falsi kantori



Präsentiert vom Streetwork der Stadt Köthen (Anhalt),
gefördert vom Bundesprogramm „Aufholen nach Corona“

Köthener BachGesellschaft erhält Fördermittel für die Entwicklung eines digitalen Angebotes



Vom 28. August bis 4. September 2022 finden die Köthener Bachfesttage statt. Als ersten konsequenten Schritt in Richtung Digitalisierung verzichtet die Köthener BachGesellschaft für das diesjährige Festival auf ein traditionelles Programm- und bündelt Programm- und Hintergrundinformationen sowie Serviceangebote in Form einer Web-App. Ermöglicht wird dies durch eine Förderung des Landes Sachsen-Anhalt und der Europäischen Union im Programm SACHSEN-ANHALT KIP DIGITAL. Den Zuwendungsbescheid für die Förderung hat Intendant Folkert Uhde am 12. August 2022 im Köthener Prinzenhaus von Kulturstaatssekretär Dr. Sebastian Putz entgegengenommen. „Mit den Bachfesttagen

bereichert Köthen die Kulturlandschaft Sachsen-Anhalts und ganz Deutschlands. Es gelingt der BachGesellschaft stets, neue programmatische Akzente zu setzen. Mit dem Ausbau des digitalen Angebots können Informationen und Serviceangebote schnell, nutzerfreundlich und vor allem nachhaltig zur Verfügung gestellt werden. Auch hier setzt die BachGesellschaft eigene Akzente“, sagte Kulturstaatssekretär Dr. Sebastian Putz im Rahmen des Pressetermins. Dieser Schritt hat gleich mehrere Hintergründe: Seit einigen Jahren entwickeln sich die Bachfesttage immer mehr zu einem nachhaltigen Festival. Dazu gehört auch die Vermeidung von unnötigen Printprodukten, die meist nur einen sehr kurzfristigen Nutzen haben. Hinzu kommen die Erfahrungen aus zwei Jahren Pandemie, in denen kurzfristige Umplanungen oder Angebotsanpassungen an der Tagesordnung waren. Einerseits müssen Veranstalter immer kurzfristiger reagieren können, andererseits wird die (digitale) Publikumsbindung immer wichtiger. Mit einer Web-App möchte die BachGesellschaft diesen Veränderungen Rechnung tragen und zunächst Programm- und Hintergrundinformationen zu Festival, Künstlerinnen und Künstlern und Spielorten digital zur Verfügung stellen. Serviceangebote mit

kurzfristigen Ticketkaufoptionen und Push-Benachrichtungen bei Neuigkeiten sollen die Angebotspalette erweitern. Um ein nationales wie internationales Publikum ansprechen zu können, sollen Konzerte und kommentierende Rahmenveranstaltungen per Video oder Livestream zugänglich gemacht werden. Auch die Barrierefreiheit soll mit einer Vorlesefunktion gestärkt werden. Die Web-App ist der wichtigste Bestandteil in der Digitalisierungsstrategie der Gesellschaft und umfasst auch die Ausweitung auf weitere Veranstaltungsformate der Gesellschaft. Seit 2020 ist die Köthener BachGesellschaft mbH außerdem Träger des Projektes „Neue Kulturen des Miteinanders – Ein Schloss als Schlüssel zur Region“ im Fördermittelprogramm „TRAFO – Modelle für Kultur im Wandel“ und mietet und betreibt im Rahmen dessen das Dürerbundhaus, ein am Rande des Köthener Schlossparks gelegenes Gebäude, das derzeit von Engagierten in einen Ort kulturellen Lebens entwickelt wird, bereits für verschiedene Veranstaltungsformate genutzt wird und sich zukünftig als öffentliche Kulturort bzw. -einrichtung etablieren soll, sodass dieses weiterhin für Ausstellungen, Workshops und kleinere Veranstaltungsformate durch Vereine und Privatpersonen genutzt werden kann.

Werbegemeinschaft veranstaltet Kinderfest am Kugelbrunnen

Flohmarkt, Tiershow, Ballonkunst, Gratiswaffeln und viel mehr erwartet kleine und grosse Gäste am **3. September von 10 bis 16 Uhr**, rund um den Kugelbrunnen, zum Kinderfest der Werbegemeinschaft für die Bachstadt Köthen. Nicht mehr benötigte Puppen, Kuschtiere, Murmeln, Kleidung, Bücher, Roller und vieles mehr, kann der Nachwuchs mit anderen Kindern beim Kinderflohmarkt tauschen oder handeln. Den schon über 50 angemeldeten Kindern stellt die Werbegemeinschaft dafür Picknickdecken und einen Platz bereit. Rund um den Kinderflohmarkt wird es viele kleine und große Überraschungen geben. Zum Beispiel wird Jochen Träger-Krenzola jr. die Besucher mit einer Tiershow begeistern und anschließend noch für Fotos und Fragen zur Verfügung stehen. Es gibt einen Ballonkünstler und ein Gewinnspiel mit tollen Preisen. Die ersten 200 Kinder erhalten auf dem Kinderfest eine Waffel, ein Getränk und ein Eis gratis. „Nachdem uns Corona in den letzten zwei Jahren mehrmals ein Strich durch die Rechnung gemacht hat, können wir nun unser großes Versprechen einlösen und mit den Umsätzen aus unserem Adventskalender-Gewinnspiel aus den letzten beiden Jahren ein Kinderfest veranstalten“ freut sich der Werbegemeinschaftsvorsitzende Sascha Greiner auf die Veranstaltung.

Dein Interesse – Deine Chance.

Ob draußen oder drinnen

Von Pflege bis Betreuung

Bundesfreiwilligendienst

bei der Stadt Köthen (Anhalt)

Deine Zukunft
ist ein Teil unserer Gesellschaft

Besuche uns auf
www.koethen-anhalt.de/stellenausschreibungen



Die nächste Ausgabe erscheint am:
Freitag, dem 30. September 2022

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge:
Freitag, der 16. September 2022

Annahmeschluss für Anzeigen:
Mittwoch, der 21. September 2022, 9.00 Uhr

Neues aus der Wirtschaftsförderung

Fachkräfte-Unternehmensstammtisch

Die Stadt Köthen (Anhalt) und die Arbeitsagentur planen, Sie bei der Suche von ausländischen Fachkräften umfassend zu informieren und zu unterstützen. In diesem Zusammenhang sollen Strategien und Möglichkeiten und Erfahrungen diskutiert werden, wie sich die Anwerbung von Fachkräften optimal in die Praxis umsetzen lässt. Ebenso werden die derzeitigen gesetzlichen Rahmenbedingungen vorgestellt.

Daher laden wir Sie am **19.09.2022 ab 17.00 Uhr** zu unserem Fachkräfte-Unternehmensstammtisch ein. Dieser findet

im *Veranstaltungszentrum Schloss Köthen (VAZ)/Anna-Magdalena-Bach-Saal, 06366 Köthen (Anhalt), Schlossplatz: 4 statt.*

Agenda:

Einlass: 17.00 Uhr

Beginn: 17.30 Uhr Ende: ca. 19.30 Uhr

1. Begrüßung

Herr Hauschild - Oberbürgermeister der Stadt Köthen (Anhalt)

Frau Ruhland - Vorsitzende der Geschäftsführung, Bundesagentur für Arbeit

2. Vorstellung Fachkräfteeinwanderungsgesetz

Frau Ruhland/Frau Maigatter (Agentur für Arbeit) - Vorstellung Fachkräfteeinwanderungsgesetz - Darlegung am Beispiel

3. IQ-Netzwerk Sachsen-Anhalt

Frau Lenk und Frau Salewski (IQ-Netzwerk Sachsen-Anhalt) - Voraussetzungen für die Beschäftigungsaufnahme

4. Fragen an die Referenten

5. Erfahrungsaustausch - aus der Praxis für die Praxis

Kontaktdetails und Anmeldung:

wirtschaftfoerderung@koethen-stadt.de

Es werden wieder Fundsachen versteigert



Am Mittwoch, dem **12. Oktober 2022** wird der Innenhof des Rathauses in Köthen (Anhalt) auch in diesem Jahr wieder zum „Auktionshaus“.

Gemäß §§ 980, 981, 983, 384 BGB stehen nicht eingeforderte Eigentumswerte zur baldigen Versteigerung bereit und können ab 14:45 Uhr besichtigt werden, bevor dann die eigentliche Auktion dann um **16 Uhr** startet. Hier wird schließlich in gewohnter Manier durch Handzeichen geboten, den Zuschlag erhält das Höchstgebot. Zur Versteigerung vorgesehen sind Fundgegenstände, die länger als ein halbes Jahr im Fundbüro aufbewahrt wurden und für die bis zum Versteigerungsbeginn

kein Besitzanspruch ermittelt werden konnte. Natürlich ist es auch am Tag der Versteigerung noch möglich, Ihre Rechte als Eigentümer*in an den Fundgegenständen mittels Nachweis gegenüber dem Fundbüro Köthen (Anhalt) geltend zu machen.

Während des Versteigerungsprozesses kommen jährlich allerlei Fundstücke unter den Hammer. Zu ersteigern sind beispielsweise Fahrräder, Taschen und diverse Kleidungsstücke.

Aus rechtlichen Gründen kann die Stadtverwaltung Köthen (Anhalt) für die einmal ersteigerten Waren und deren Zustand keinerlei Garantie übernehmen. Ebenso ist es nach dem Zuspruch des Zuschlags am erworbenen Gegenstand nicht möglich,

vom Kauf zurückzutreten oder die Ware im Nachgang umzutauschen. Des Weiteren muss der erworbene Gegenstand direkt bezahlt und mitgenommen werden. Eine Reservierung oder weitere Lagerung innerhalb des Geländes des Rathauses Köthen (Anhalt) ist ausgeschlossen.

Die Liste der zur Versteigerung vorgesehenen Fundsachen wird in Kürze auf der Internetseite der Stadtverwaltung Köthen (Anhalt) unter www.koethen-anhalt.de veröffentlicht und darüber hinaus im Schaukasten des Rathauses ausgehangen.

Die Mitarbeitenden der Stadtverwaltung Köthen (Anhalt) freuen sich auf Ihren Besuch und Ihr Interesse an den Versteigerungsobjekten.

Neues Containerfahrzeug für den Friedhof



Sich von alter Technik zu trennen und den Fuhrpark zu modernisieren, das kommt nun wirklich nicht aller Tage vor. Im Fall des neuen Containerfahrzeugs, genauer, des Mehrzwecktransporters mit Absetzkippaufbau, wurde es jedoch Zeit. Nach mehr als zwei Jahrzehnten in gewerblicher Nutzung der Friedhofsverwaltung

Köthen (Anhalt) darf der „Oldtimer“ nun in den verdienten Ruhestand und der Nachfolger seinen Dienst antreten.

Ausgerüstet mit dem namensgebenden Containeraufbau ist der HANSA APZ 1003 mit einem hydrostatischen, automotiven Allradantrieb ausgestattet, um noch flexibler auf den engen Friedhofswegen manövrieren zu können. Auch kann das Fahrzeug durch eine massive Frontanbauplatte mit verschiedenen Anbaugeräten, wie z.B. Schiebeschilden für den Winterdiensteneinsatz, kombiniert werden. Die werksseitige Kommunahydraulik erlaubt auch weitere Kombinationen wie zum Beispiel mit Mäh- und Gießtechnik, um

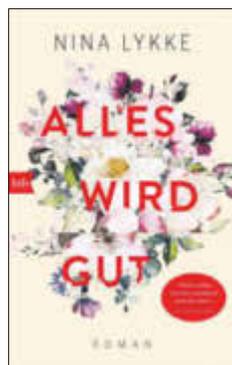
auch bei veränderten Witterungs- und Klimabedingungen flexibel eingesetzt werden zu können.

Außerdem wurde für den Einsatz auf dem Friedhof statt einer leuchtenden Lackierung, ein dunklerer Grünton gewählt, um sich besser dem Arbeitsumfeld anzupassen.

Kurzum erhalten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit dem neuen Containerfahrzeug nicht nur ein zeitgemäßes Arbeitsgerät, sondern einen Allrounder, der Leistung mit Flexibilität vereint und der Friedhofsverwaltung einige Jahre einen guten Dienst leisten wird.

Medienempfehlungen der Stadtbibliothek Köthen (Anhalt)

In dieser Rubrik stellen Ihnen die Mitarbeiter*innen der Stadtbibliothek Köthen (Anhalt) regelmäßig neue Medien vor, die ab sofort in der Einrichtung ausgeliehen werden können.



Lykke, Nina:
Alles wird gut
München: btb

Die Allgemeinärztin Elin, Mitte 50, beginnt eine Affäre mit ihrem ehemaligen Jugendfreund. Als ihr Mann davon erfährt, überschreibt

sie ihm ihren Anteil am gemeinsamen Haus und zieht in ihre Praxis. Ihr Jugendfreund kann sich nicht zu einer Trennung von seiner Frau entschließen. Wie soll Elins Leben nun weitergehen?

Als Allgemeinärztin hat Elin viel mit Menschen zu tun, was sie längst nicht mehr als erfüllend empfindet, da ihre Klientel die Wahrheit nicht hören will. Sie seziert die Ausreden ihrer Patientinnen und Patienten genervt, erkennt aber gleichzeitig, dass sie sich in ihrem eigenen Leben nicht anders verhält.

Warum hat sie ihren Mann betrogen, was hat in ihrer Ehe gefehlt?

In Norwegen stand der Roman lange auf der Bestsellerliste.



Vry, Silke: Aus der Jagd nach der krassesten Pizza der Bronzezeit : die Geheimnisse der Himmelscheibe von Nebra
Leipzig : E. A. Seemann Verlag

Die erste DUSTY-DIGGERS-Geschichte entführt die Kinder in die Bronzezeit und erzählt von der Jagd nach einem millienschweren Schatz: Über 3000 Jahre lag die goldverzierte Scheibe mit Schwertern, Beilen und Armreifen tief vergraben. Das Buch enthüllt in witzigen Dialogen, auf Infoseiten und in altersgerechten Illustrationen, wie das Diebesgut schließlich nach Halle in das Museum gelangte und was die Bronze mit der ältesten Himmelsdarstellung der Welt über vergangene Kulturen verrät. Inspirationen und Tipps laden zum Mitdenken und Mitmachen ein.

Spannende Detektivstory für junge Leser Über Raubgräber, Hehler und listige Archäologen

Alles Wichtige über die Bronzezeit lebendig vermittelt

Mit Tipps und Tricks zum Selbergraben Ein Kindersachbuch ab 8 Jahren.



Konsolenspiele für PS4: Crash Bandicoot 4: It's About Time
London : Sony

Der neueste Teil der klassischen Crash Bandicoot Reihe ist nun in der

Stadtbibliothek für die PS4 zum Ausleihen bereit.

In Crash Bandicoot 4: It's About Time muss man wieder mal den bösen Doktor Neo Cortex aufhalten bevor er seinen Plan die Macht zu ergreifen umsetzen kann. Diesmal hat er es aber nicht nur auf die Weltherrschaft abgesehen, sondern das ganze Multiversum.

Hört sich viel an? Ist es auch denn es stehen ganze 107 Levels zur Verfügung in denen man in bekannter Manier rumspringt, Tiki-Masken sammelt, Gegner verkloppt und Mangos verputzt.

Neben dem Singleplayer kann man auch im Multiplayer einiges erleben, so kann man mit seinen Freunden nicht nur die Story gemeinsam durchspielen sondern auch verschiedene Spielmodi wie Bandicoot Battle oder Checkpoint Race gegeneinander antreten. Ein super Jump 'n' Run Spiel für zwischendurch.

Besuch aus der Partnerstadt



Vor gut einem Monat setzte sich ein LKW mit einer Spendenlieferung im Umfang von 18 Tonnen Hilfsgütern für ukrainische Geflüchtete in Richtung Siemianowice in Bewegung, um dringend benö-

tigte Alltagsutensilien in die polnische Partnerstadt zu bringen. Nun erhielt die Stadt Köthen (Anhalt) Besuch aus Siemianowice Slaskie.

Ewa Buchta, die Leiterin des städtischen Spendenlagers stattete, zusammen mit ihrem Ehemann Siegfried, der ebenfalls in die Spendensammlung vor Ort involviert ist, der Bachstadt Köthen einen Besuch ab. Unter der Federführung von Raymond Schulz ging es vorrangig darum, wie die städtepartnerschaftlichen Beziehungen künftig ausgebaut und die humanitäre Hilfe zwischen beiden Städten noch effektiver gestaltet werden kann. Abseits der fachlichen Gespräche durften sich die

polnischen Gäste aber ganz wie Touristen fühlen. Neben Ausflügen durch Aken (Elbe) und Dessau-Roßlau, standen natürlich die Sehenswürdigkeiten in Köthen (Anhalt) ganz oben auf dem Plan. Bei einer Tour durch das städtische Rathaus gab es neben historischen Fakten rund um Köthen (Anhalt) auch einen Panoramablick, bei bestem Wetter, vom 40 Meter hohen Turm des Rathauses.

An diesem Nachmittag waren sich alle einig: Die Städtepartnerschaft muss weiter wachsen. Insbesondere, wenn aus flüchtigen Bekannten schnell Kollegen und schließlich Freunde werden.

Der richtige Klick

führt Sie zu

LINUS WITTICH!

wittich.de

Kirchengemeinde St. Jakob erhält Spende für erwachsene Zuwanderer



„Wir freuen uns sehr, die gute Arbeit der Migrationsberatung der evangelischen Kirchengemeinde und damit auch die Geflüchteten direkt vor Ort unterstützen zu können“ erzählt Vorstand Sascha Greiner, der zusammen mit Vorstandskollegin Christina Lahne eine Spendensumme in

Höhe von rund 1.250 Euro überbringen konnte. Der Betrag, der durch das Engagement der Werbegemeinschaft der Bachstadt Köthen (Anhalt) e. V. gesammelt wurde, fließt direkt in die Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer. Die Sammlung der Spenden erfolgte da-

bei über diverse Einzelhändler aus der Köthener Innenstadt sowie in den Filialen der Köthener Fleisch und Wurstwaren.

Die Leiterin der Migrationsberatung, Steffi Grohmann-Louizou, ist begeistert von der Spendenbereitschaft und sie weiß schon genau, wem das Geld zugutekommen soll: „Die Gelder sind eine große Hilfe bei der Durchführung von Gruppenangeboten und der Begegnungsarbeit mit Menschen aus der Ukraine. Wir können damit das Willkommens-Café am Donnerstagnachmittag im Jugendzentrum Pop-Corn weiterführen und neue Ideen umsetzen.

Im August gibt es Ferienkurse für ukrainische Schüler*innen und wir werden einen Ausflug mit ukrainischen Familien in das Seebad Edderitz machen. Die Ideen für diese Angebote entstehen in den Gesprächen mit den ukrainischen Frauen und Kindern.

Es gibt viele Fragen zum Leben in Deutschland und das Bedürfnis die deutsche Sprache zu lernen und Kontakt zu Köthenern zu haben ist groß. Dank der finanziellen Unterstützung Ihrer Kundschaft, können wir darauf flexibel reagieren und die Gelder z. B. für Materialien, Tickets und Eintrittspreise nutzen.“

Die Sanitätsschule Raymond Schulz stimmt auf den Winter ein



„Jetzt mögen es noch 30 Grad Hitze sein, aber der Winter und die damit verbundenen Hilfen sollen nicht erst zusammengestellt und organisiert werden, wenn sie bereits benötigt werden, bevor der Ernstfall eintritt“ erklärt Raymond Schulz, Leiter der Köthener Sanitätsschule.

Gebraucht werden wie, in jedem Winter, warme Sachen, wie Jacken und Anoraks, Warme Hosen und Schuhe, aber auch Artikel des täglichen Lebens, wie Decken, Kissen und Matratzen sowie eine Bevorratung haltbarer Lebensmittel stellen in Anbetracht der kalten und dunklen Jahreszeit immer dankbare Güter für Bedürftige dar.

Auch die zwischenmenschliche Hilfe soll keinesfalls zu kurz kommen. Zwar sind die Jahre zählbar geworden, in denen die Stadt Köthen (Anhalt) den Tagesanbruch mit Schneeschaufeln verbringen muss, aber diese Tage kommen vor. „Auch hier helfen wir sehr gern weiter. Die Mitarbeiter unserer Sanitätsschule sind auch in Fragen der winterlichen Unfallvorsorge immer ein zupackender Ansprechpartner“ fährt der Leiter der Einrichtung fort. „Viele Unfälle, die im Winter passieren, sind auf Glatteis und Schnee zurückzuführen. Wir helfen älteren oder bewegungseingeschränkten Menschen dabei, den winterlichen Pflichten nachzukommen“ heißt es weiter.

Auch wenn es die Temperaturen und die warmen Sonnenstrahlen noch nicht vermuten lassen, wenn sich das Wetter ändert, dann werden wir erneut vor besondere Herausforderungen gestellt, die wir nur gemeinsam meistern können.

Die Sachspenden können im Spendenlager in der Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße 14 A in Köthen (Anhalt) abgegeben werden.

Mehr Informationen gibt es telefonisch unter 03496 552419 oder per E-Mail unter info@sanischule.de

Ankündigung der Gewässerschau des Unterhaltungsverbandes „Westliche Fuhne-Ziethé“

Der Unterhaltungsverband „Westliche Fuhne-Ziethé“ führt seine diesjährige Gewässerschau für das Stadtgebiet Köthen am **04.10.2022** durch.

Treffpunkt ist um **9:00 Uhr** im Versammlungsraum der Gemeinde Osternienburger

Land in der Rudolf-Breitscheid-Str. 32 e. Es werden die Gewässer der Stadt Köthen, der Stadt Südliches Anhalt und Teile von der Gemeinde Osternienburger Land geschaut. Zu der Gewässerschau sind auch interessierte Bürger herzlich eingeladen.

Die Beförderung muss jedoch bei Teilnahme selbst abgesichert werden.

Stadt Köthen
Umweltamt

Wasserzählerwechsel und Wasserzählerablesungen der MIDEWA im September

Folgende Ortschaften im Umland von Köthen (Anhalt):
Löbnitz – Großwülknitz – Kleinwülknitz

Tourenplan für die Laubentsorgung

Es ist vorgesehen, ab 19.09.22 bis zum 18.11.22 die Laubentsorgung durch bereitgestellte Papiersäcke in der Stadt Köthen und Ortsteile durchzuführen.

Die Papiersäcke werden ab 5. September ausgegeben und sind dann von den Bürgern, je nach Bedarf (nur mit Laubpass), im Rathaus und im Betriebshof abzuholen. Das Laub wird in Straßen mit hohem Baumbestand lt. Tourenplan abgeholt. Alle anderen Straßen werden nach Bedarf angefahren.

Der Bedarf ist im Betriebshof (Telefon 216121) anzumelden. Zu dem vereinbarten Termin sind die Laubsäcke bis 6.00 Uhr am Straßenrand abzulegen.

Tourenplan:

Montag 19.09. - 14.11.22	Aribertstraße Lohmannstraße Siebenbrünnepromenade Leopoldstraße Windmühlenstraße Am Wasserturm
Dienstag 20.09. - 15.11.22	Bahnhof Dessauer Straße Georgstraße Leipziger Straße Wallstraße Fr.-Ebert-Str. (von Holländer Weg - Ein-fahrt Lipsia) Merziener Straße
Mittwoch 21.09. - 16.11.22	Bernburger Straße Bernhard-Kellermann-Straße Geuzer Str. Hohenköthener Str. Stresemannstr. Lelitzerstr. (von Fasanerieallee - Lünebur-ger Str.) Fasanerieallee
An den Tagen:	22.09.2022 06.10.2022 20.10.2022 03.11.2022 17.11.2022
erfolgt die Entsorgung der Laubsäcke in: Elsdorf:	Breite Straße

Porst	Köthener Straße Klietzener Straße Mühlenstraße Dessauer Straße (B187 a) Dorfstraße
Klepzig Hohsdorf Zehringen:	Klepziger Straße Lindenstraße Lindenstraße Feldstraße Straße der DSF
Merzien Melwitzer Weg An den Tagen:	23.09.2022 07.10.2022 21.10.2022 04.11.2022 18.11.2022
erfolgt die Entsorgung der Laubsäcke in: Arendsdorf	Lindenstraße Gahrendorfer Weg Birkenweg Bahnhofstraße Pappelplatz
Baasdorf	Brunnenstraße Karl-Marx-Str.
Löbnitz	Wenddorfer Straße Schulplatz Teichstraße Alte Handelsstraße An der Brennerei
Großwülknitz	Baasdorfer Weg Birkenweg Lindenstraße Hallesche Straße Kirchgasse
Klein- Wülknitz	Siedlung Hauptstraße Am Park
Dohndorf	Köthener Straße Wörbziger Weg Ringgasse Am Dreieck

MIDEWA füllt 35 000 Liter „Mobiles Trinkwasser“ ab



Für den Havariefall hält die MIDEWA Fünf-Liter-Kartons mit Wasser bereit, um ihre Kunden

schnell und sicher versorgen zu können. Die Abfüllung erfolgte Anfang August zum sechsten Mal im Obsthof Müller in Querfurt.

Im Obsthof Müller in Querfurt ist in den vergangenen Tagen wieder einmal pures Wasser statt Apfelsaft durch die Abfüllmaschine gelaufen. Die MIDEWA Wasserversorgungsgesellschaft in Mitteldeutschland mbH hatte Bedarf angemeldet und fast 7 000 Kartons bestellt – so viel wie noch nie.

Der Wasserversorger hatte erstmals im Sommer vor zwei Jahren sogenanntes „Mobiles Trinkwasser“ in dem regionalen Unternehmen abfüllen lassen. Das ist Trinkwasser im handlichen Fünf-Liter-Tetrapack zum sofortigen Verzehr. „Wir haben damals nach einer Möglichkeit gesucht, die Trinkwasserversorgung unserer Kunden bei einer Havarie schnell und zuverlässig sicherzustellen – als ergänzendes Angebot zu unseren Wasserwagen, die wir bei einer Versorgungsunterbrechung nach wie vor einsetzen. Die Fünf-Liter-Kartons sind logistisch und auch hygienisch eine prima Lösung. Und mit Alexander Mül-

ler, dem Chef des Obsthofes, haben wir in unserem Versorgungsgebiet einen sehr verlässlichen Partner gefunden, der uns bei dem Projekt immer wieder tatkräftig unterstützt“, schildert Karina Wasmund, die Vertriebsleiterin der MIDEWA.

Die Fünf-Liter-Kartons werden im Obsthof Müller befüllt und anschließend mit Hilfe einer Spedition nach Bitterfeld, Köthen (Anhalt), Lutherstadt Eisleben und Merseburg gebracht, dem Sitz der vier MIDEWA-Niederlassungen, sowie in die Servicebereiche nach Pratau, einem Ortsteil der Lutherstadt Wittenberg, und Querfurt im Saalekreis. Dort werden sie eingelagert und bei Bedarf verteilt. „Wir sind damit in unserem gesamten Versorgungsgebiet sehr gut aufgestellt und können die temporäre Versorgung mit Trinkwasser gut absichern“, freut sich Karina Wasmund, die das Projekt nicht nur begleitet, sondern auch initiiert hatte.

Inzwischen ist es die sechste Trinkwasserabfüllung im Obsthof Müller. Beim ersten Mal, im Juni 2020, waren es 10 000 Liter Trinkwasser, im November 2020 wurde dreimal soviel „Mobiles Trinkwasser“ bestellt. „Jetzt sind unsere Vorräte, die wir im November 2021 abgeholt haben, nahezu aufgebraucht, sodass wir für Ende Juli, Anfang August die nächste Charge bestellt haben. Diesmal“, so Karina Wasmund, „werden wir 50 Paletten, voll

gepackt mit je 140 Kartons in Empfang nehmen und weiter verteilen – das sind 35 000 Liter Trinkwasser, die wir für eine Versorgungsunterbrechung vorhalten und unseren Kunden zur Verfügung stellen können.“

Das „Mobile Trinkwasser“ ist 18 Monate haltbar, informiert die Vertriebsleiterin. Um die Qualität sicherzustellen, wird selbst die erste Charge noch immer beprobt – ohne Beanstandungen. „Das zeigt auch, dass die Bedingungen am Abfüllort top sind.“

Das Trinkwasser aus der Leitung gelangt zunächst in einen sogenannten Pasteur, wo es auf 76 Grad Celsius erhitzt wird, um es haltbar zu machen. Von hier aus wird es in die eigentliche Abfüllmaschine geleitet, die bereits mit den üblichen Fünf-Liter-Beuteln mit integriertem Entnahmehahn bestückt ist.

Mit einer Temperatur von circa 70 Grad Celsius durchläuft das Lebensmittel nun wie am Fließband die Abfüllstation und gelangt exakt portioniert in die am Endlosband bereitliegenden Beutel. Noch immer handwarm packen es Alexander Müllers Mitarbeiter dann auf die Paletten. Dort kommt das Trinkwasser dann erst einmal zur Ruhe; vor allem muss es zunächst abkühlen, bevor die gesamte Palette mit 140 Kartons in Folie eingeschlagen wird und damit transportfertig ist.

Köthen Energie errichtet weitere Photovoltaikanlage am Firmensitz in der Lelitzer Straße



Photovoltaik-Anlagen sind essentieller denn je. Vor allem weil ein wichtiger Beitrag zur Reduktion von CO₂-Emissionen geleistet wird. Mit der neu errichteten Anlage der Köthen Energie wird der durch

Sonnenenergie erzeugte Strom vorrangig für die Versorgung des Firmensitzes in der Lelitzer Straße in Köthen genutzt. So kann die Strom-Versorgung aller Räumlichkeiten der Köthen Energie und der Netzgesellschaft Köthen sowie der kürzlich installierten fünf Elektroladesäulen sichergestellt werden.

Verbleibende Überschüsse der Stromerzeugung werden in das öffentliche Stromnetz eingespeist.

Insgesamt 233 Module wurden auf einer Gesamtfläche von 417 Quadratmeter verbaut. Daher können mittels der neu errichteten PV-Anlage zusätzlich zu den bestehenden Erzeugungsstrukturen ca.

78.000 Kilowattstunden Strom pro Jahr erzeugt werden.

„Wir sind stolz, den Großteil unseres Stromverbrauches am Hauptsitz über die neu errichtete Ökostromanlage abdecken zu können“, sagt Robert Schreiber, Vertriebsleiter der Köthen Energie GmbH. „Und wir sind mit unseren Maßnahmen noch lange nicht am Ende. Derzeit werden weitere Standorte geprüft, um PV-Anlagen zu errichten und zu betreiben.“

Unser Ziel ist es, einen essentiellen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten, unsere eigene Erzeugungsstruktur auszubauen und unser Produktportfolio stetig zu vergrünen.“



AUS DEN FRAKTIONEN

Hinweis

An dieser Stelle erhalten die Fraktionen im Stadtrat Köthen (Anhalt) die Möglichkeit, Beiträge zu kommunalen Themen zu veröffentlichen. Für den Inhalt sind die genannten Autor*innen verantwortlich.

Die Fraktion DIE LINKE im Stadtrat Köthen informiert



Liebe Bürgerinnen und Bürger, die Sommerpause neigt sich dem Ende zu. Die ursprünglich anberaumten zwei Ausschusssitzungen fanden nicht statt. Unsere Fraktion

hat ihre Klausur zum Haushaltsplanentwurf der Stadt abgehalten. Die entsprechenden Anträge und Anfragen können damit fristgerecht eingereicht werden. Der heiße Sommer und der Klimawandel bringen neue Aufgaben mit sich. Damit kein Versorgungsengpass beim Wasser eintritt, müssen sich auch Kommunen mit Wassermanagement und Wasserhaushaltung befassen. Wassersparen, Brauchwassernutzung, wassersparende Bereg-

nungsanlagen in der Landwirtschaft und Wasserrückhaltung müssen thematisiert werden und ein nachhaltigerer Umgang mit Wasser entwickelt werden. Die Preisexplosion bei den Energiekosten und die allgemeinen Kostensteigerungen werden zudem ein zentrales Thema. Die Stadt selbst hat viele eigene Gebäude, welche Platz für Solarstromanlagen bieten. Auch hierzu soll ein Konzept erarbeitet werden. Mittel wurden bereits für 2022 geplant. Angesichts der aktuellen Entwicklungen muss die Arbeit forciert werden. Die hohen Energiepreise zwingen auch Kommunen dazu, nach Energieeinsparpotentialen zu suchen. Andere Kommunen verzichten bereits auf das Anstrahlen öffentlicher Gebäude und haben Energiesparregeln für ihre Verwaltungen aufgelegt. Welchen Beitrag unsere Stadt leisten kann, wird durch uns ebenfalls thematisiert.

In den letzten Jahren wurden mehrere Arbeitsgruppen gegründet. Zu dem Stand der Arbeitsgruppenarbeit werden wir aktuelle Informationen einfordern, da diese offensichtlich (z.B. Arbeitsgruppe zur Erarbeitung einer Kleingartenkonzeption) größtenteils zum Erliegen gekommen sind.

Genießen Sie die letzten Sommertage, tanken Sie Kraft und bleiben Sie gesund!

*Ihre Stadträtin
Christina Buchheim*

Für Anregungen, Meinungsäußerungen und Anfragen können Sie uns derzeit leider nur per E-Mail erreichen:

DieLinke-Fraktion@koethen-stadt.de oder stadtratsfraktiondielinke@t-online.de oder per Briefkasten am Rathaus.

Die Fraktion SPD/Bürgerinitiative Anhalt-Köthen/Wählerliste Sport informiert



Liebe Köthenerinnen und Köthener, die Sommerferien gehen nun zu Ende und viele kleine ABC-Schützen warten mehr oder weniger sehnsüchtig darauf, endlich eingeschult zu werden. Wir sagen herzlichen Glückwunsch und wünschen den Schülerinnen und Schülern der 1. Klassen eine wunderschöne und unvergessliche Einschulung und allen anderen Schülerinnen und Schülern einen guten Start in ein erfolgreiches neues Schuljahr. Auch für unsere Stadtratsfraktionen ist die Sommerpause vorbei und die Arbeit in den Ausschüssen und im Stadtrat läuft wieder an. Schwerpunkt der nächsten Wochen wird die Beratung des Haushaltes für das Jahr 2023 sein. Dazu traf sich unsere Fraktion bereits am 15. August zu einer Arbeitsberatung. Im nächsten Schritt erfolgt nun die Abstimmung mit der Verwaltung

und den anderen Stadtratsfraktionen in den Ausschüssen und zum Jahresende die Beschlussfassung im Stadtrat. Gern können Sie die Diskussionen dazu in den Ausschüssen und im Stadtrat mitverfolgen, da diese stets im öffentlichen Teil der Sitzungen stattfinden. Auch wenn Sie Anregungen oder Wünsche haben, können Sie sich gern bereits im Vorfeld an uns wenden und sich so auch ganz direkt einbringen. Neben der Gestaltungsfunktion, die wir als Stadträte haben, gibt es auch noch die Aufsichtsfunktion über unsere Verwaltung und die städtischen Unternehmen. Eines dieser Unternehmen ist die Köthener Kultur- und Marketing GmbH, kurz KKM. In den sozialen Netzwerken und in persönlichen Gesprächen wurde der Verdacht geäußert, dass es bei Auftragsvergaben durch die Geschäftsführerin der KKM zu Unregelmäßigkeiten kam. Diesem Verdacht werden wir nachgehen und haben einen Antrag auf Überprüfung der Auftragsvergaben an den Stadtrat gestellt, um diese Vorgänge schnellstmöglich und umfassend aufzuklären. Über

die Ergebnisse werden wir berichten. Bereits Anfang des Jahres hatte ich an dieser Stelle auf die Köthener Bachfesttage hingewiesen. Damals schienen diese noch weit weg. Nun stehen sie unmittelbar bevor und bieten wieder ein spannendes und abwechslungsreiches Programm. Neben den kostenpflichtigen Angeboten, gibt es auch wieder einige kostenfreie Programmpunkte, wie z. B. das Orchesterpicknick im Schlosspark oder mehrere Kurkonzerte und Nachtkonzerte, die an unterschiedlichen Tagen angeboten werden. Die Köthener Bachfesttage finden vom 28.08. bis 04.09.22 statt und sind auf jeden Fall einen Besuch wert. Weitere Informationen sowie das Programm gibt es übrigens im Internet unter www.bachfesttage.de oder in der Touristeninformation im Schloss. Herzliche Grüße und einen schönen Spätsommer

Ihr Sascha Ziese
Vorsitzender Fraktionsgemeinschaft SPD/BI-WLS
spd-fraktion@koethen-stadt.de

Die AfD-Fraktion im Stadtrat Köthen informiert



Liebe Bürgerinnen und Bürger der Stadt Köthen und ihrer Dörfer, im Gegensatz zu den anderen Jahren haben wir bereits Anfang Juli den Haushaltsplan für das kommende Jahr vorgelegt bekommen.

Löblicherweise haben die Fraktionen nun zwei Monate statt der üblichen zwei Wochen Zeit, diesen durchzuarbeiten, Fragen zu stellen und eigene Wünsche zu äußern. Wenn alles normal verläuft, wird der Haushalt bereits im November verabschiedet, was aber nicht heißt, dass er in Kraft tritt, weil unsere Jahresabschlüsse bis 2021 fehlen. Die Konsequenz ist eine vorläufige Haushaltführung, in der, grob gesagt, nur die notwendigen Ausgaben getätigt werden können. Stellen Sie sich vor, Sie hätten ein Unternehmen und die letzten zehn Jahre keine Steuererklärung gemacht, was da los wäre? Bei der Stadt ist das anders: Knapp sieben Jahre amtiert der Hauptverwaltungsbeamte bereits, aber dieses Damoklesschwert ignorierte

er. **Zwei Jahre vorläufige Haushaltführung erwarten uns. Er versprach** dem Stadtrat, dass es nur achtzehn Monate werden, aber zu seiner Bürgermeisterwahl **sicherte er auch zu**, die Belebung der Innenstadt voranzutreiben... Erstaunlich ist es, dass er 2022 wieder zur Bürgermeisterwahl antreten möchte. Wahrscheinlich möchte er „**sein Werk vollenden**“.

Nichtsdestotrotz werden wir erneut den Trinkbrunnen auf dem Markt beantragen. Letztes Jahr wurden wir auf die AG Markt (!) vertröstet, die aber kein einziges Mal tagte. In anderen Städten gibt es die Möglichkeit, seine Trinkwasserflaschen in den Geschäften aufzufüllen oder den Brunnen zu benutzen. Bei uns ist „Wüste“. Das Zweite, was wir wiederherstellen lassen möchten, ist die öffentliche Toilette am „Café Rosi“. Diese wird gerade für die MZ als Lagerstätte genutzt, was die Qualität der regionalen Presse durchaus erklärt. Unsere Bürger brauchen diese dringender. Die Linke beobachtete, wie eine Frau verzweifelt versuchte, diese zu öffnen und regte an, **einen Zettel daran zu befestigen**. Ist das eine Hilfe?

Ein Hilferuf erreichte uns aus der Halleschen Straße, wo die Fahrradfahrer nun

auf der Straße fahren müssen. Zum einen wurde lediglich das Verkehrsschild gewechselt, obwohl jeder weiß, dass veränderte Verkehrsführungen explizit und plakativ angezeigt werden müssen, weil die regelmäßigen Benutzer betriebsblind werden. Es könnte z.B. am Beginn des (Ex-) Radweges ein durchgestrichenes Radfahrerpiktogramm auf die Straße gebracht werden. Zudem besteht die große Befürchtung, dass die Kinder in der Schulzeit auf der Straße in Gefahr sind. Hoffentlich findet die Verwaltung noch eine schnelle und eindeutige Lösung.

Seit November 2021 spazieren jeden Montag viele Köthener Bürger vom Markt durch die Stadt. Anfänglich war es die Impfpflicht, die sie auf die Straße führte, aber mittlerweile sind es die Kritik an der hausgemachten Energiepreiserhöhung, dem Ukraine-Krieg und der Waffenlieferungen. Unsere Fraktion unterstützt den bürgerlichen Protest. Bilden Sie sich Ihre Meinung.

Jennifer Zerrenner

AfD-Fraktionsvorsitzende im Stadtrat Köthen

Tel.: 03496 2059506

E-Mail: zerrenner.stadtrat@gmx.de

Die Fraktion IG „Bürger für Köthen (Anhalt) & Umgebung“ informiert



Lieber Köthener Bürger, der Sommer neigt sich dem Ende entgegen. Einer, der auch unserer Stadt rekordartige Hitzewellen mit einer langanhaltenden Dürre brachte. Fast jeder litt in irgendeiner Art und Weise darunter: der Landwirt, der Gartenbesitzer, der Gewerbetreibende, der Bürger im Allgemeinen. Und wer ein wenig Lebenserfahrung hat, bemerkt selbst den Trend der Veränderung.

In sommerlichen Hitzelagen ist es in Städten durchschnittlich oft neun(!) Grad wärmer als in der ländlichen Umgebung. Asphalt, Beton und Autos sind sehr gute Wärmespeicher zur falschen Jahreszeit. Unbeschattete Straßen und Gehwege sammeln die Strahlungsenergie und heizen sich bis über 60 Grad auf. Parkende Autos lassen Wärmepolster nicht entweichen und erhalten Temperaturen hochtreibende Hitzeblasen bis zum nächsten

heißen Sonntag. Da fallen der Arbeitsweg, das ungestörte Flanieren und das erholende Wohlfühl schwer.

Da gilt es, ohne schuldhaftes Zögern gegenzusteuern: mit mehr Großbäume, um mehr Verdunstungskälte und Frischluft zu bewirken, sowie parkende Autos runter von den Straßen für mehr blühende Grünflächen und Biodiversität.

Ich habe deshalb zur letzten Sitzung des Stadtrates den Antrag gestellt, in der Halleschen Straße vor der sogenannten Krankenhauskreuzung wieder Bäume zu pflanzen – dort, wo einst vor dem „Volkssolidarität Kreisverband“ mehrere stattliche Pappeln standen. Bäume, die in artgerechter Haltung die Möglichkeit haben, eine große, schattenspendende Krone zu bilden, und eine kleine Oase mit gestalteten Blumenbeeten und Sitzgelegenheiten auf den Weg zur Innenstadt formen. Ergebnis: in namentlicher Abstimmung mehrheitlich abgelehnt. Dies offenbart die Scheinheiligkeit vieler Stadträte: nur Lippenbekenntnisse, wenn es um Straßenbäume und Fasanerie geht. Der Oberbürgermeister behauptete so-

gar, was für mich völlig neu war, dass er „wirtschaftlich“ denke. Warum hat man in sechs Jahren davon nichts gemerkt? Was auch immer er darunter versteht, nachvollziehbar ist es nicht. Auf jeden Fall will er der Volkssolidarität an besagter Stelle mehr Privatparkplätze ermöglichen. Also bevorzugte Einzelbegünstigung anstatt strategisches und ganzheitliches Denken und Handeln im Sinne der Bürgerschaft, des Städtebaus sowie des Umwelt- und Naturschutzes.

Natürlich will ich, dass sich die Volkssolidarität weiterhin positiv entwickelt und auch expandieren kann. Dazu hätte ich eine kluge Bodenbevorratungspolitik, auch im Hinblick auf zukünftige Generationen, betrieben und als Stadt schon längst die naheliegende Brachfläche vor der ehemaligen Videothek (A.-Bebel-Str.) gesichert. Darauf ein offen gestaltetes Parkhaus mit begrünter Fassade, Photovoltaikanlage auf dem Dach und Ladestationen für die E-Autos der umliegenden Anwohner inkl. Volkssolidarität.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Erfolgreiche Abschlüsse für ukrainische Studierende an der Hochschule Anhalt



Von Anfang April bis Mitte Juli dieses Jahres absolvierten 39 junge Frauen und drei junge Männer von ukrainischen Partneruniversitäten ein Brückensemester an der Hochschule Anhalt. Zum Abschluss erhielten alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer im Rahmen einer feierlichen Se-

mesterabschlussveranstaltung am 15. Juli 2022 ihre Zeugnisse. Die Deutschlehrkräfte waren über die erzielten Ergebnisse äußerst zufrieden, konnten doch einige Teilnehmerinnen den Kurs mit dem Prädikat „sehr gut“ abschließen.

Einige Studierende aus der Ukraine belegten darüber hinaus den Kurs „Internationales Marketing“, der in englischer Sprache gelehrt wurde. Andere legten noch digital durchgeführte Prüfungen an ihren Hochschulen in Kiew und Odessa ab und erwarben auf diesem Wege ihren Bachelorabschluss.

Damit können sie sich nun für das im Oktober beginnende Wintersemester für ein Masterstudium an der Hochschule Anhalt bewerben.

Den Kern des kostenlosen Brückensemesters bildete ein umfangreiches Angebot an Deutsch als Fremdsprache mit 18 Unterrichtsstunden pro Woche – möglich wurde dies dank der Unterstützung durch erfahrene und bereits pensionierte Deutschlehrkräfte.

Die Finanzierung der Semesterbeiträge der Studierenden konnte durch Spenden vom Verein der Freunde und Förderer der Hochschule Anhalt e. V. vollständig übernommen werden.

Im Zuge des russischen Angriffes auf die Ukraine kamen seit Ende Februar dieses Jahres weit über 100 Familienangehörige von Studierenden und Mitarbeitenden an die drei Standorte der Hochschule Anhalt.

AUS VEREINEN UND VERBÄNDEN

32. Partnerstädtelauf in diesem Jahr von Köthen nach Lüneburg



Die Teilnehmer des diesjährigen Partnerstädtelaufs bereiten sich, trotz Corona und den tropischen Temperaturen, auf den Lauf vor, der am Freitag, dem **02.09.2022** vom Oberbürgermeister Bernd Hauschild um **17.30 Uhr** vor dem Köthener Rathaus gestartet wird.

Nach der Bewältigung der 250 Kilometer langen Laufstrecke, blicken die Teilnehmer auf eine Gesamtleistung von 8 000 Kilometern zwischen beiden Städten seit 1990 zurück.

Haus- und Straßensammlung der Volkssolidarität 2022

VOLKSSOLIDARITÄT

Die diesjährige Haus- und Straßensammlung der Volkssolidarität in Sachsen-Anhalt, die wie jedes Jahr am 1. September beginnt, steht unter dem Motto „GEMEINSAM GEGEN EINSAM“.

In diesem Jahr sind in Köthen und in den umliegenden Ortschaften wieder unsere fleißigen ehrenamtlichen Helfer mit Sammellisten unterwegs und bitten um eine Geldspende für die Arbeit der Volks-

solidarität und deren soziale Projekte. Die Haus- und Straßensammlung wird in dem Zeitraum vom 01.09.2022 bis 31.10.2022 durchgeführt. Unsere ehrenamtlichen Helfer erkennt man an den Mitgliedereinweisungen, die sie bei sich tragen und sie sind ordnungsgemäß mit nummerierten Sammellisten ausgestattet.

Mit diesen Spenden soll vor allem die Arbeit für und mit den älteren und hilfsbedürftigen Menschen finanziert und Vorhaben, für die keine öffentlichen Gelder zur Verfügung stehen, realisiert werden.

Soziale Projekte werden unterstützt, die älteren Menschen helfen, ihren Lebensabend in Würde und Geborgenheit zu verbringen. Die Spenden sollen vor allem jenen zu Gute kommen, die auf die Hilfe der Mitbürger besonders angewiesen sind. Nicht alles, was an Hilfe und Beratung geleistet wird, kann unentgeltlich von Ehrenamtlichen bewältigt werden. Die Volkssolidarität ist deshalb bei der Bewältigung ihrer sozialen Arbeit auf Spenden angewiesen. Jeder kann einmal eine Unterstützung brauchen.

Alles aus einer Hand!
 OFFICE-PRODUKTE | KARTEN | FLYER | KALENDER | BROSCHÜREN | BLÖCKE | GASTRO-ARTIKEL | SCHREIBUNTERLAGE U. V. M.
 Anfragen & Preisangebote: agentur.herzberg@wittich.de

Vorbereitungen zum 32. Partnerstädelauf sind in vollem Gange



Alle Vorbereitungsarbeiten für den Partnerstädelauf werden von der Abteilung Leichtathletik/Breitensport des CFC Germania 03, in gemeinsamer Absprache mit den Lüneburger Läufern organisiert und erledigt. Das Vorbereitungsteam mit Fred, Gerald, Gernot, Kerstin und Georg haben von der Antragsstellung über das Landesverwaltungsamt, der Versicherungsbestätigung der ARAG, dem Ablaufplan der gesamten Veranstaltung, den Läuferereinsatzplan, den Streckenplan sowie die Streckenbeschreibung, zu erledigen. Der gesonderte Aufbau und die Ausstattung des Führungsfahrzeuges, nach der Vorgabe der Genehmigungsbehörde, all das ist ein großer organisatorischer Aufwand für die Ehrenamtlichen. Sabine und

Karsten, die sich erstmals an diesem Lauf beteiligen, haben immer wieder Fragen zum Ablauf ihres Einsatzes. Aber in den Vorbereitungsgesprächen wurden sie von den „Alten Hasen“; die schon öfters die Strecke gelaufen sind, beruhigt. Mit den einzelnen Streckenabschnitten von ca. drei Kilometern wird der Staffelstab dem nächsten Läufer übergeben, so dass wir wieder auf eine Laufzeit von ca. 22:45 Stunden über die 250 Kilometer kommen. Allerdings erwartet uns eine Streckensperrung zwischen Velpke und Wittingen, wo wir eine Streckenänderung von der Landesbehörde erwarten. Wir hoffen, dass die Umleitung in Grenzen bleibt. Gemeinsam werden wir am 03. September 2022 gegen 5 Uhr bei der ehemaligen In-

nerdeutschen Grenze mit den Vertretern aus Döhren (Sachsen-Anhalt) und Mackendorf (Niedersachsen), den gewohnten Schluck Sekt trinken.

An diesem Grenzabschnitt wurde im Juli 2021 eine Eiche zum Symbol der engen Verbundenheit und Freundschaft der Partnerstädte Köthen und Hansestadt Lüneburg gepflanzt. Dies wurde vom Köthener Oberbürgermeister Bernd Hauschild, vom Bürgermeister Kolle aus Lüneburg, Stefanie Kibscholl aus Lüneburg, von den Ortsbürgermeistern aus Döhren, Frau Jacqueline Nico, Herrn Holger Klinzmann aus Mackendorf und dem Vater des Partnerstädtelaufes Georg Grohmann, vorgenommen. Die Läufer werden in einem Staffelstab die Grußbotschaft von Oberbürgermeister zu Oberbürgermeister, bis nach Lüneburg tragen. In Lüneburg wird die Läufergruppe zwischen den Städten seit 1990 insgesamt 8 000 Kilometer zurückgelegt haben. Die gemeinsame Auswertung des Laufes findet in Lüneburg statt wo sich die freundschaftlichen Beziehungen weiter festigen werden. Und in all den Jahren haben wir viele Situationen, ob Hitze, Regen, Stürme, Umleitungen, kurzfristige Sperrungen gemeistert und sind froh, dass wir alles unfallfrei überstanden haben.

Die weitere Aufrechterhaltung des ältesten und längsten Partnerstädtelaufes Deutschlands, war nur durch die Unterstützung der beiden Städte und dem Teamgeist der Köthener und Lüneburger Läufer möglich.

Wer möchte Angler werden?



Der Angel-Club 66 e. V. Köthen nimmt am **1. Oktober 2022** ab **9.00** Uhr im Strandbad Gütersee die Prüfung zum Jugendfischereischein und zum Friedfischfischereischein ab. Wer sich darauf vorbereiten möchte, kann an gleicher Stelle am 29. September 2022 und am 30.

September 2022 jeweils von 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr einen Vorbereitungslehrgang besuchen.

Nähere Informationen bekommt ihr vom Lehrgangsleiter Hans-Joachim Philipp per E-Mail unter remisphilipp@alice.de oder **telefonisch unter 0176 62734505** dort könnt ihr euch auch zum Lehrgang und zur Prüfung anmelden.

Bernd Hauschild
Vorsitzender der Prüfungskommission

Angel Club 66 e.V. Köthen



Einladung zur Jahreshauptversammlung 2022

Sehr geehrte Mitglieder,
hiermit laden wir Euch zur Jahreshauptversammlung 2022 des Angel Club 66 e.V. Köthen am Mittwoch den 28. September 2022 um 19 Uhr in die Gaststätte des Kleingartenvereins „Am Wasserwerk“ recht herzlich ein.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung der anwesenden Mitglieder durch den Vorsitzenden
2. Feststellung der form- und fristgemäßen Einladung sowie Feststellung der Beschlussfähigkeit (Beschlussfähig ist jede ordnungsgemäß einberufene Mitgliederversammlung)
3. Beschlussfassung zur Tagesordnung
4. Tätigkeitsbericht des Vorstandes über die Arbeit des Vorstandes im Jahre 2021
5. Berichte der Jugendwartin, des Gewässerwartes und des Sportwartes über die Arbeit 2021
6. Bericht der Kassensprüfer über das Ergebnis der Kassenprüfung des Geschäftsjahres 2021
7. Diskussion über die Berichte des Vorstandes und den Bericht der Kassensprüfer
8. Beschlussfassung zur Entlastung des Vorstandes für das Geschäftsjahr 2021
9. Nachberufung eines Kassensprüfers und eines Mitgliedes der Rechnungskommission
10. Auszeichnungen
11. Bertrag zu sonstigen Fragen
12. Schlusswort durch den Vorsitzenden

Wir würden uns über ein zahlreiches Erscheinen freuen.

Bernd Hauschild

Vorsitzender des Angel Club 66 e.V. Köthen

Deutschsprachiger Kulturbund e. V. – DSKB e. V. (Stadtgruppe & Kreisgruppe Köthen/Anhalt)

Gedenkveranstaltung zum 78. Jahrestag des Aufstandes unter Führung von Oberst v. Stauffenberg am 20.07.2022 auf dem Köthener Soldatenfriedhof

Zwei Mitglieder (M. Schramme – stellv. BV, Dr. W. Gahler – BV) legten Blumen nieder und gedachten der getöteten Aufständischen, die mit ihrem Einsatz Deutschland retten wollten.

Hinweise

- Wir erinnern an die Tatsache, dass der englische Geheimdienst über dunkle Kanäle der Gestapo weitere Aufständische verraten hatte, die dann ebenfalls getötet wurden.
- Das Ziel der westlichen Siegermächte war die bedingungslose Kapitulation von Wehrmacht und II. DR und eventuelle Deindustrialisierung Deutschlands (Morgenthau-Plan). Das Deutsche Reich (DR) kapitulierte nicht, weil die Reichsregierung unter Großadmiral Dönitz (zur gleichen Zeit Reichskanzler und Reichspräsident) in Flensburg am 23.5.1945 verhaftet wurde.
- Es wurde eine Art Ersatzregierung (Juni 1945) in Berlin von den Siegermächten eingesetzt (Alliiertes Kontrollrat).
- Überlebende des Aufstandes spielten erst ab 1949 für die Siegermächte eine Rolle (BRD- und DDR-Gründung).
- Viele historische Unterlagen werden von den ehemaligen Siegermächten nicht veröffentlicht, vielleicht Ende des 21. Jahrhunderts?

*Dr. med. W. Gahler – BV des DSKB e. V.
M. Schramme – stellv. BV des DSKB e. V.*

Bund der Vertriebenen (BdV e. V.) Stadt- und Kreisgruppe Köthen

Vortrag am 04.08.2022: „Das Lied der Deutschen“ wird deutsche Nationalhymne durch Reichspräsidenten Friedrich Ebert am 11. August 1922 (100. Jahrestag)

Zusammenfassung

Vorgeschichte:

- Hoffmann von Fallersleben (Burschenschaftler, Literatur-Prof.), beobachtet durch preußischen Staatsschutz und Polizei und Ausweisung wegen politischer Meinung, dichtete 1841 auf Helgoland 3 Strophen des Deutschlandliedes, singbar wie des österreichische Kaiserlied nach der Melodie von J. Haydn.
1. Strophe zeigt Grenzen auf:
 - Maas (Elsass-Lothringen), Memel (memelländisches Ostpreußen), Etsch (österreichisches Südtirol), Belt (Nord-schleswig).
 - Beschreibung der natürlichen Grenzen des deutschsprachigen Europas im Jahre 1841. Die Grenzen existierten bis zum 8. Mai 1945.
- Mit der Besetzung von Ost-, Sudeten- und Österreich-deutschen Gebieten wurden nach dem Potsdamer Abkommen (Aug. 1945) diese Gebiete bis zu einem Friedensvertrag den Ländern SU, Polen, Tschechoslowakei, Italien, Frankreich, Belgien, Dänemark und Jugoslawien zur Verwaltung übergeben. Auf einen Friedensvertrag mit einer endgültigen Regelung der Grenzen warten wir seit 77 Jahren, denn der 2+4-Vertrag (1990) ist kein Friedensvertrag (H.-D. Genscher).
2. Strophe: Eine nette Strophe über Wein, Frauen und Gesang in Deutschland.
3. Strophe „Einigkeit und Recht und Freiheit für das deutsche Vaterland“ (Forderung von 1848, 1870/71, 1918, 1944 und 1989/90).
- Hinweise:
 - In der Weimarer Republik wurden alle 3 Strophen gesungen.
 - 1933–45 wurde nur die 1. Strophe und danach das Horst-Wessel-Lied gesungen.
 - Alte BRD – Prof. Heuß (Bundespräsident) und Dr. Adenauer (Bundeskanzler) genehmigen das Singen der 3. Strophe (1952).
 - 1990 – Dr. Kohl (Bundeskanzler) und Dr. v. Weizsäcker (Bundespräsident) befürworten die 3. Strophe.
 - In der Trauerfeier für die letzte österreichische Kaiserin – Königin von Ungarn Zita wurde im St. Stephans-Dom zu Wien (nach 1990) letztmalig das Deutschlandlied intoniert und viele Österreicher weinten wegen des Verlustes von Kaiserin und Deutschlandlied (Kaiserquartett von Haydn).

Dr. Gahler und Mitstreiter vom BdV e. V., DSKB e. V., Volksbund – Kriegsgräberfürsorge e. V. und Bürgerinitiative Anhalt-Köthen



Ich bin für Sie da...

Rita Smykalla

Ihre Medienberaterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

034202 341042

Mobil: 0171 4144018 | Fax: 03535 489-242
rita.smykalla@wittich-herzberg.de | www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

BSSV Köthen erfolgreich bei den 17. Deutsche Meisterschaften Boccia (Halle)



Vom 29.07. bis 30.07.2022 fanden in Wiesbaden die 17. Deutschen Meisterschaften Boccia (Halle) statt. Die Boccia-Mannschaft des BSSV Köthen konnte sich erfolgreich unter den Top10 von

16 teilnehmenden Mannschaften aus der ganzen Bundesrepublik platzieren. Die Wettkämpfe wurden in zwei Gruppen ausgetragen, wobei der BSSV Köthen in der Gruppe mit den mehrmaligen Deutschen Meistern, Mitgliedern der Deutschen Nationalmannschaft sowie dem Teilnehmer der Paralympischen Spiele antreten musste. Angetreten waren die Boccia-Spielerinnen und -Spieler des BSSV mit dem Ziel, unter die ersten zehn das Turnier abschließen zu können. Die Boccia-Mannschaft des BSSV Köthen (Jürgen Nicht, Giesela Nicht, Maria Jacob und Manfred Jacob) konnten den 9. Platz erringen. Das einstellige Ergebnis macht

Mut für die Deutschen Meisterschaften 2023. Mit der Teilnahme an nationalen Meisterschaften wird über die Sportart Boccia Köthen weiter bekannt gemacht und unserem Land Sachsen-Anhalt sportlich kulturelle Beachtung erspielt. Diesen Erfolg möchten wir nutzen, Bürgerinnen und Bürger jeden Alters zu ermutigen im BSSV Köthen diese schöne Mannschaftssportart zu betreiben. Interessenten können sich an den BSSV Köthen, Hallesche Straße 76 in 06366 Köthen telefonisch unter 03496 4156919 oder per E-Mail: info@bssv-koethen.de melden.

Dr. Giesela Nicht (BSSV Köthen e. V.)

Sport, Spiel und Spaß in den Ferien



Am 8. August, war es wieder soweit, es trafen sich einige Judoka des Köthener SV 09 in der Judohalle am Ratswall, um eine Woche miteinander zu verbringen. Los ging es mit Silvio vom DRK Köthen, der mit unseren Sportlern ihr Wissen bei der Ersten Hilfe auffrischte. Zu ihrem vorhandenen Wissen erhielten die Kinder noch wichtige Informationen, was in Notfall zu tun ist. Als Abschluss konnten sich

die Kinder noch einen Rettungswagen von innen ansehen und erklären lassen. Aus sportlicher Sicht trainierten unsere Jüngsten in ihrer Sportart Judo und schauten auch über den Tellerrand. Eine besondere Trainingseinheit konnten unsere Jüngsten bei „Kutsche“ absolvieren! Stefan Kutschbach trainierte einen Nachmittag mit unserem Nachwuchs ihre koordinativen Fähigkeiten, mit vielen unter-

schiedlichen Spielvarianten mit dem Ball. Eine gelungene Abwechslung fanden unsere Sportler auch beim Federball, Tischtennis und Tischkicken.

Auf dem Programm stand auch ein Besuch der Badewelt, wo sich unsere Sportler im Wasser tummeln konnten und ihren Spaß hatten.

Auch in diesem Jahr stand die Entdeckung unser Heimat wieder auf dem Programm. Herr Postler organisierte für unsere Kinder eine Führung durch Gröbzig. Hier konnten die Kinder bei der Besichtigung des Spinddusenmuseums, des Mauseturms, der Synagoge und der jüdischen Schule wieder viel über die Geschichte der Stadt und der Heimat erfahren.

Am Freitag ging es dann in die Mini Golf Anlage, um die achte Sportwoche mit einer Partie Golf ausklingen zu lassen.

Dann ging es zurück in unseren DOJO, wo diese coole Zeit am Montag begonnen hat. Unser Dank gilt Allen, die uns in dieser Woche so hilfreich zur Seite standen und diese Ferienfreizeit ermöglicht haben.

Denken Sie an Ihre Grußanzeige zum **Schulanfang.**

An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)
 Tel. 03535 489-0 | info@wittich-herzberg.de
www.wittich.de

VERANSTALTUNGSANGEBOTE

FRIEDHOFSGEFLÜSTER



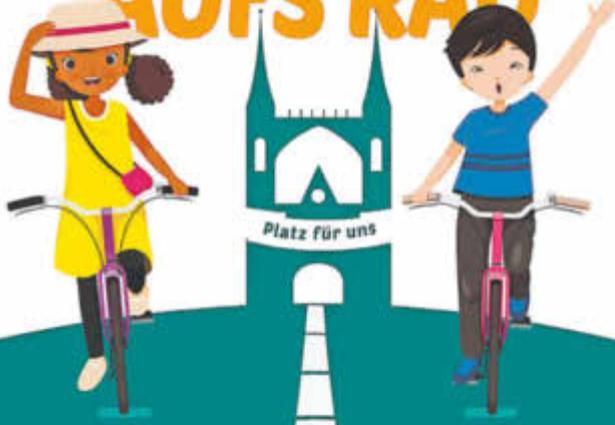
„Von Leichenbitter, Totenkronen und Wiedergängern“
Ein Rundgang mit der schwarzen Witwe

02. September 2022 · 18 Uhr

Infos unter: www.friedhofsgefluester.de, Tel. 015156333549
Treffpunkt: Friedhof Köthen, Maxdorfer Str. 52, Treffpunkt vor der Kapelle
Kosten: 15 Euro p.P., Tickets siehe Infos

ABFANGT 15 UHR **24. Sep.**

KINDER AUF'S RAD



TREFFPUNKT ab 14 Uhr, Marktplatz Köthen
Demonstration Verkehrssicherheit für Kinder

#kidicalMass #Fahrradgeneration




Unterhaltsames Programm

Infos zu Gesundheit & Pflege

07. September 2022
Tag der **VOLKSSOLIDARITÄT**
Miteinander-Füreinander
10 -16 Uhr
Köthen
Brunnenstraße 37

Vorstellung als Arbeitgeber, Ausbilder, Mitgliederverein

Leistungen Welche Leistungen zahlt die Praxiskasse?



Einladung zum Tag des Denkmals am 11. September 2022

Zum Tag des Denkmals am **11. September 2022** wird auch das Köthener Rathaus für Interessierte von **10.00 Uhr - 16.00 Uhr** geöffnet sein.

Der Ratsaal, der Rathausturm und das Trauzimmer sowie das Kellergewölbe können allerdings nur im Rahmen von Rathausführungen besichtigt werden.

Hierbei besteht auch die Möglichkeit, einen Blick in den Gartenpavillon Ecke Ritterstraße/Schlossstraße zu werfen und sich über die Entstehung des Pavillons und dessen Architekten bzw. über notwendige Restaurierungsarbeiten in 2001 -2003 zu informieren.

Die Führungen finden am Tag des Denkmals um 10.30 Uhr, 13.30 Uhr und 15.00 Uhr statt.
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Während der Führungen ist auf das Abstandsgebot zu achten sowie ein medizinischer Mund-Nasenschutz zu tragen.



29. Köthener Kuhfest

Freitag - 09.09. Stadion an der Rüsternbreite – Köthen – Eintritt frei!

20^{te} Uhr Eröffnung durch Präsident Karsten Todte

20^{te} - 01^{te} Uhr **KUKAKÖ-Sommerparty mit Zweiteiler**

Einlass ab 19 Uhr



Samstag - 10.09. Stadion an der Rüsternbreite – Köthen – Eintritt frei!

10^{te} - 13^{te} Uhr **Frühschoppen** mit dem **Stadtblasorchester Köthen**

13^{te} - 14^{te} Uhr PSV 05 Judovorführung

14^{te} - 15^{te} Uhr Deutscher Doggen Club 1888 e.V. Köthen – Doggenschau

ab 15^{te} Uhr **Buntes Programm**

Kinder- und Jugendcircus Fantasia e.V., Kanga-Training, Crazy Bee's - Country Club Blendorf e.V., Kita Kleinpaschleben

20^{te} - 01^{te} Uhr **KUKAKÖ-Open-Air**

Einlass ab 19 Uhr

Radio Brocken On Tour, Liveband „RadioNation“

Moderator **Marc Angerstein**, DJ Toni Winter,

Radio Brocken Dance Crew, **StarAct BUDDY -**

“Ab in den Süden”



Sonntag - 11.09. Stadion an der Rüsternbreite – Köthen – Eintritt frei!

10^{te} - 13^{te} Uhr **Frühschoppen** mit **Schalmeienkapelle Köthen 1973 e.V.**

13^{te} - 13^{te} Uhr **JUGEND BAND** der Musikschule Köthen

ab 14^{te} Uhr **Ein Kessel Super-Buntes mit Wolfgang Lippert**

Chorklang, Rotkehlchen Kids Anhalt e.V., Lebendorfer Musikverein e.V., Jochen Träger-Krenzola's Tiershow, KUKAKÖ: Cheerleader, Showballett, Ziethenixen, Tanzflöhe, Mini-Cheerleader, Melkkarussell, Heckmeckdancer



Samstag und Sonntag ab 10 Uhr

Großer Trödelmarkt im Stadion

Fa. Harzog-Möbels (Bamberg)

Walkacts: Maskottchen der Köthener Energie, Live Rollenspiel-Gruppe, Akeners Wasserkönigin und Wasserprinzessin, Halli - Stadt Köthen

Fr. - So. ab 10 Uhr

Rummel

Schausteller & Fahrgeschäfte Fa. Marek Spiellich (Lienberg) von der **Johann-Sebastian-Bach-Straße** bis zur **Trautmannstraße**

Samstag und Sonntag (ab 10 Uhr) - Stadion

Alpakahof Erben, AOK Köthen: Der heiße Draht, Bundesamt für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben, CDU Frauenunion Anhalt – Bitterfeld: Glücksrad, Köthener FC Germania 03: Torwandschießen, Cothener Hockeyclub 02 e.V.: Hockeybahn, Fachgruppe Mykologie Wolfen, Flugsportverein Köthen e.V.: Rundflüge mit Shuttleservice, Fummel-Liese und Seifenherstellung, Grüner Daumen e.V.: Wachskerzenherstellung, Kanga Training, Kinder und Jugendcircus Fantasia e.V., Kneipp Verein Aken, KoBeG gGmbH, Köthen Energie GmbH: Fotobox und Gewinnspiel, Köthen Kultur und Marketing GmbH: Kinderspielstraße, Köthener Sonnenstrahl e.V.: Glücksrad, Kreisverkehrswacht Köthen e.V.: Situationsbrillen, Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld: Fußballwand mit IPS-System und Pylonen-Buzzern, Kultur und Heimatverein Aken e.V., Live-Rollenspiel-Gruppe, Malzirkel FK am Theater Köthen: Kindermalangebot, Marinekameradschaft Köthen e.V., Modellaustellung, MC Köthen e.V., Köthener Badewelt INFRA Service Sachsen-Anhalt GmbH und MIDEWA: Wasserbar, Modelleisenbahnclub Köthen: Ausstellung, Museum Synagoge Gröbzig: Hebraisch Schreiben und Buttons, Polizei Köthen mit Präventionsmobil, PreZero Service Köthen GmbH: Entsorgungsfahrzeug live erleben, Privilegierte Schützengilde zu Cothen von 1443 e.V.: Armbrustschießen, PSV 05 Judo e.V., Radeagaster Falschmünzerei: Shell Luschen/Stadtwache Aken: Präsentationskat, SR 2 Club & Simson Freunde Wulfen e.V.: Tierschutzverein Köthen/Anhalt und Umgebung e.V., Unternehmensgruppe Führer - Gut Zehringen: Schätzspiel mit Preisverleihung, Kindereisenbahn, WelterbeRegion Anhalt-Dessau-Wittenberg e.V., Werndt Optik mit Sehtestmobil uvm.

Riesen-Fussballwand



Zu allen Veranstaltungen Eintritt frei
Das Mitbringen von Speisen und Getränken ist untersagt!



Welterberadeltag am 25. September 2022: Geführte Rad-Sternfahrt nach Aken (Elbe)



Jährlich stimmt der Elberadeltag Anfang Mai alle Fahrradfans auf die Radsaison ein. Nun möchte der regionale Tourismusverband

WelterbeRegion Anhalt-Dessau-Wittenberg eine neue Tradition ins Leben rufen, um auch zum Ausklang der Fahrradsaison zum gemeinsamen Welterberadeln einzuladen. Dafür wurde der Radaktionstag am Tag der Industriekultur und zum Radweg Berlin-Leipzig zu einem Radaktionstag zusammengelegt. So wird ab jetzt immer Ende September ein Radaktionstag, der Welterberadeltag, in einer Stadt in der WelterbeRegion veranstaltet, bei dem an geführten Rad-Sternfahrten teilgenommen werden kann und anschließend am jeweiligen Veranstaltungsort ein großes Radlerfest auf die Gäste wartet.

In diesem Jahr lädt am 25. September die WelterbeRegion Anhalt-Dessau-Wittenberg zusammen mit der Stadt Aken (Elbe) zum ersten Welterberadeltag ein.

Ab 8 Uhr starten insgesamt **fünf geführte Radtouren von Zerbst/Anhalt, Bernburg (Saale) über Köthen (Anhalt), Osternienburg, Kleinpaschleben und Dessau-Roßlau**, und führen auf dem Europa- oder Elberadweg sowie den regionalen Radrouten alle zu einem Ziel: dem im Juni neu eröffneten Kneipp Wasser- und Gesundheitspark der Stadt Aken (Elbe). Zusätzlich bietet der Ornithologische Verein Aken noch eine **Fahrrad-Rundtour durch das Biosphärenreservat Mittelelbe** an. Auch Radbegeisterte aus Lutherstadt Wittenberg haben die Möglichkeit mit dem Rad nach Aken zu kommen: Die Radlergruppe aus Dessau wartet auf alle Teilnehmer, die von Wittenberg mit der Bahn anreisen und sich anschließen wollen.

In der Schifffahrtsstadt Aken angekommen, beginnt hier **ab 11 Uhr ein großes Radlerfest mit buntem Bühnenprogramm, touristischen Infoständen und verschiedenen Freizeitmöglichkeiten**. Die (Radler-) Gäste können z. B. mit dem städtischen Kneipp-Verein das berühmte Wassertreten nach Kneipp üben, an geführten Stadtrundgängen auf dem Schifffahrtsstadt-Rundweg oder der El-

be-Panorama-Tour teilnehmen oder am Glücksrad des Tourismusverbandes WelterbeRegion drehen und tolle Preise wie die WelterbeCard gewinnen.

Kulinarische Angebote bietet das Ausflugslokal Naumann's Schuppen direkt neben dem Veranstaltungsgelände. Die Teilnahme an den Radtouren und der Eintritt zum Radlerfest sind natürlich kostenfrei.

Tour 5 – Bernburg (Saale) – Köthen (Anhalt) – Aken (Elbe) (ca. 37 km)

Start: 08:00 Uhr Bernburg (Saale), Hauptbahnhof

Ca. 09:00 Uhr, Paschlewwer Freizeit- und Feriendorf – **Zustiegsmöglichkeit aus Köthen**

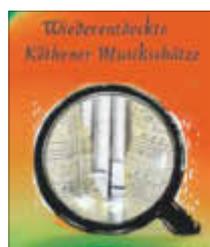
Verlauf: Bernburg (Saale) – Baalberge – Biendorf – Frenz – Großpaschleben – Wulfen – Mennewitz – Aken (Elbe)

Tourenleitung: Lothar Mehlig, zertifizierter Touren-Guide des ADFC

Highlights entlang der Strecke:

- Fuhneue
- Schloss Biendorf
- Naturschutzgebiet „Wulfener Bruchwiesen“ mit Löbitzsee und Neolith-Teich

Wiederentdeckte Köthener Musikschätze



Nahezu allen Musikfreunden ist Köthen als Wirkungsstätte Johann Sebastian Bachs hinreichend vertraut. Viel weniger bekannt sind hingegen mehrere Musiker-

persönlichkeiten aus dem direkten Umfeld Bachs. Viele waren in der Stadt und der Region bekannt. Einige von ihnen hinterließen bemerkenswerte Kompositionen. Die Reihe **„Wiederentdeckte Köthener Musikschätze“** möchte die musikalische Arbeit von Köthener Musikern der Hofkapelle des 18. Jahrhunderts vergegenwärtigen. Unterhaltsam und begleitet von Musik werden dabei zudem Alltag, Privates und Konflikte der Hofkapellmitglieder auch mittels szenischer Gestaltung einem breiten Publikum – Jung und Alt – vertraut gemacht.

Montag, 03.10.2022, 15:00 Uhr, Kirche in Großpaschleben:

Köthener Hofmusiker lebensnah – heiter informatives Puppenspiel für Jung und Alt

Musikerstreit anno 1718

Man trifft sich Anfang Juni 1718 am Ort

des Geschehens, auf der Orgelempore zu St. Agnes.

Anwesend sind: Organist Christian Ernst Rolle, Kammermusiker Emanuel Gottlieb Heinrich Freytag, Bauverwalter Thomas Christof Becker und Frau Rolle, die Ehefrau des Organisten. Grund dieser Zusammenkunft ist die Aufarbeitung eines Streits zwischen den Musikern Christian Ernst Rolle und Otto Friedrich Räder, der sich während des Nachmittagsgottesdienstes zu Himmelfahrt 1718 auf der Orgelempore zugetragen hatte.

Schon im Vorfeld soll es zu Auseinandersetzungen zwischen den beiden gekommen sein.

Zu diesem Zeitpunkt befindet sich Fürst Leopold mit Mitgliedern seiner Hofkapelle und weiteren Bediensteten auf Badereise in Karlsbad.

So wird auf der Orgelempore nicht nur über den Streit, sondern auch über das Fürstenhaus, die Hofkapelle und natürlich auch über deren Hofkapellmeister Johann Sebastian Bach gesprochen. Und es wird an einen weiteren Musikerstreit, der sich im Jahre 1707 in Köthen zugetragen hatte, erinnert. Nicht nur bei dessen Schlichtung

hatte die Fürstin Gisela Agnes eine wichtige Rolle gespielt!

Eine Aufführung mit Puppen von Inge Streuber und Axel Jirsch

Ausführende:

Inge Streuber (Gisela Agnes)
Axel Jirsch (Puppenspiel)

Ausstattung:

Axel Jirsch

Musikalische Umrahmung mit Cembalo-Werken von

Christian Bernhard Linicke und Johann Sebastian Bach

Karina Pangsy

Für die Veranstaltung wird ein freiwilliger Unkostenbeitrag am Ausgang erbeten. Mitfahrgelegenheiten ab Köthen bieten wir über u. g. Kontakt an.

Kontakt:

Freundes- und Förderkreis Bach-Gedenkstätte im Schloss Köthen (Anhalt) e. V.
mobil: +49 (0) 151 20201298

E-Mail: info@bachfreunde-koethen.de

Internet:

<https://www.bachfreunde-koethen.de>

Das Projekt wird gefördert durch den Landkreis Anhalt-Bitterfeld und die Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Köthen

NEUES AUS DEM SCHLOSS KÖTHEN

**FÖRDERFONDS
Mein Schloss Köthen**

Das Köthener TRAFÖ-Projekt „Neue Kulturen des Miteinanders – Ein Schloss als Schlüssel zur Region“ lädt regelmäßig zu einer musikalisch-literarischen Exkursion an Orte des Landkreises Anhalt-Bitterfeld und der WelterbeRegion Anhalt-Dessau-Wittenberg ein, an denen Sprach- und Kulturgeschichte geschrieben wurde oder Natur erlebt werden kann. Unter dem Titel „Stadt – Land – Fluss“ macht diese „Lesereise mit Musik“ nun am Samstag, dem 24. September 2022, in der Synagoge Gröbzig halt.

**PROJEKTE
GESUCHT!
JETZT
BEWERBEN!**

Die Förderung ist für Bewerbungen und Ideen, die auf eine kulturelle Teilhabe abzielen oder „insbesondere“ zeigen, wie kulturelle Projekte helfen können, das Zusammenleben der Menschen zu verbessern und so die Lebensqualität der Köthener zu erhöhen und die Region zu bereichern.

Scannen für mehr Infos

www.schlosskoethen.de/meinschloss

TRAFO
Landkreis Anhalt-Bitterfeld
Landkreis Anhalt-Dessau-Wittenberg
Landkreis Anhalt-Köthen
Landkreis Anhalt-Zerbst

**Stadt - Land - Fluss
Lesereise mit Musik nach Gröbzig**

**Samstag,
24. September 2022**
Anreise mit dem „Kulturbus“ möglich!
(Anmeldungen für den „Kulturbus“ bis 22. September 2022.)

15:30 Uhr
Historischer Stadtrundgang ab Synagoge Gröbzig

17:00 - 18:30 Uhr
Konzert in der Synagoge Gröbzig: Lesekonzert mit Klezmer-Klängen und Musik aus aller Welt, viel Wissenswertem über den Ort sowie über jüdische Spuren in der deutschen Sprache.

SCANNEN UND TICKETS SICHERN

Tickets zum Preis von 10 Euro (inkl. Buchfesttag) können Sie auf www.reservix.de oder an allen Reservix-Vorverkaufsstellen sichern. In den Köthen-Informationen unter www.schlosskoethen.de

TRAFO
Landkreis Anhalt-Bitterfeld
Landkreis Anhalt-Dessau-Wittenberg
Landkreis Anhalt-Köthen
Landkreis Anhalt-Zerbst

Stadt – Land – Fluss: Lesereise mit Musik nach Gröbzig

Das TRAFÖ-Projekt „Neue Kulturen des Miteinanders – Ein Schloss als Schlüssel zur Region“ lädt regelmäßig zu einer musikalisch-literarischen Exkursion an Orte des Landkreises Anhalt-Bitterfeld und der WelterbeRegion Anhalt-Dessau-Wittenberg ein, an denen Sprach- und Kulturgeschichte geschrieben wurde oder Natur erlebt werden kann. Unter dem Titel „Stadt – Land – Fluss“ macht diese „Lesereise mit Musik“ nun am Samstag, dem 24. September 2022, in der Synagoge Gröbzig halt.

Besucherinnen und Besucher können zunächst bei einem **historischen Spaziergang** durch die Gemeinde, der um **15:30 Uhr** an der Synagoge startet, in die Geschichte des regionalen Judentums eintauchen und historisch markante Punkte Gröbzig besuchen. Ab **17:00 Uhr** präsentieren dann die „Musikfreunde“ der Musikschule „Johann Sebastian Bach“ aus Köthen und die Neue Fruchtbringende Gesellschaft den Reisenden ein **kurzweiliges Programm** in den historischen Räumen der Synagoge mit Klezmer-Klängen, Musik aus aller Welt sowie

viel Wissenswertem über den Veranstaltungsort und über jiddische Spuren in der deutschen Sprache. Diese **rund eineinhalbstündige beschwingte musikalische Reise** führt Besucherinnen und Besucher entlang historischer Etappen und Persönlichkeiten durch den Ort, in dem vom 17. Jahrhundert bis zur Zerschlagung durch die Nationalsozialisten eine jüdische Gemeinde zu Hause war, deren Geschichte im heutigen **Museum Synagoge Gröbzig** lebendig gehalten wird. Die Einrichtung ist **Kooperationspartner** des Köthener TRAFÖ-Projektes und unterstützt u. a. die Arbeit der Projektgruppe „Jüdisches Leben“, deren Fokus auf der Aufarbeitung und Erinnerung an Schicksale jüdischer Bürgerinnen und Bürger aus Köthen (Anhalt) und dem Landkreis Anhalt-Bitterfeld liegt.

Damit Interessierte bequem nach Gröbzig kommen können, werden mit Unterstützung des ÖPNV „Kulturbusse“ nach Gröbzig fahren. Die An- und Abreise über diese Buslinien ist im Ticketpreis bereits einbegriffen. **Karten für die „Lesereise mit Musik“** zum Preis von **10 Euro** er-

halten Sie **ab sofort** unter **bachfesttage.reservix.de** und an allen **Reservix-Vorverkaufsstellen** – wie z. B. der Köthen-Information.

Mögliche Abfahrtsstellen der Kulturbusse:

Direktfahrt mit dem Bus der Linie 470 nach Gröbzig

- Aken, Bahnhof: 13:57 | Aken, Volksbad: 14:02 Uhr | Aken Mennewitzer Weg: 14:05 Uhr | Trebbichau, Ort: 14:09 Uhr | Osternienburg, Apotheke: 14:13 Uhr | Osternienburg, Denkmal: 14:16 Uhr | Pißdorf, Ortseingang: 14:19 Uhr | Porst, Dessauer Straße: 14:22 Uhr | Köthen (Anhalt), Bahnhof: 14:33 Uhr | Köthen (Anhalt), Friedrich-Ebert-Str.: 14:34 Uhr | Köthen (Anhalt) Bärplatz: 14:35 Uhr | Köthen (Anhalt), Bärteichpromenade: 14:39 Uhr | Köthen (Anhalt), Krankenhaus: 14:40 Uhr | Köthen (Anhalt), Rüsternbreite: 14:43 Uhr | Köthen (Anhalt), Anhaltische Str.: 14:46 Uhr | Köthen (Anhalt), Löbnitz an der Linde: 14:53 Uhr | Wörbzig, Haltestelle: 14:58 Uhr | Köthen (Anhalt), Dohndorf: 15:01 Uhr

Linienbusse mit Umstieg in Linie 470 am Bahnhof Köthen (Anhalt) zur Weiterfahrt nach Gröbzig (Zustieg an allen Haltestellen der jeweiligen Linie möglich):

Linie 400 Klepzig: 13:30 Uhr | Bitterfeld, Bahnhof (Bus): 13:32 Uhr | Bitterfeld, Fisch Eck: 13:33 Uhr | Greppin, Farbenstr.: 13:39 Uhr | Wolfen, Bahnhof: 13:42 Uhr | Wolfen, Markt: 13:45 Uhr | Wolfen-Nord, Dessauer Allee: 13:52 Uhr | Thurland, Hauptstr.: 14:00 Uhr | Tornau vor der Heide, Am Trappenberg: 14:03 Uhr | Hinsdorf: 14:06 Uhr | Quellendorf, Schule: 14:11 Uhr | Merzien, Str. der DSF: 14:19 Uhr

Linie 490 Köthen (Anhalt) Landkreisverwaltung: 13:51 Uhr | Köthen (Anhalt), Berufsschule: 14:09 Uhr

Die Abfahrtszeiten der Linienbusse können Interessierte außerdem den Aushängen der jeweiligen Haltestelle oder im Internet unter www.bahn.de oder www.insa.de entnehmen. **Der Kauf eines Tickets inklusive einer Nutzung des Kulturbusses ist bis zum 22. September 2022 möglich.**

Weitere Informationen zur „Lesereise mit Musik“ erhalten Sie per E-Mail an info@schlossbund.de. Karten für die „Lesereise mit Musik“ zum Preis von 10 Euro (inkl. Anreise mit dem Kulturbus) erhalten Sie unter bachfesttage.reservix.de und an allen Reservix-Vorverkaufsstellen (u. a. in der Köthen-Information). Karten für das Konzert können außerdem auch vor Ort an der Tageskasse erworben werden.

Kooperationspartner und Veranstaltungsort:

Museum Synagoge Gröbzig

Lange Str. 8/10

06366 Gröbzig

www.groebziger-synagoge.de

www.facebook.com/synagogegroebzig

www.instagram.com/synagoge_groebzig

Veranstalter:

Projektbüro Schlossbund

Schlossplatz 5, 06366 Köthen

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr

E-Mail info@schlossbund.de

Tel. 03496 3099888, www.schlossbund.de

www.facebook.com/schlossbundkoethen

www.instagram.com/schlossbund

www.trafo-programm.de

Gartenträume-Chef auf Stippvisite



Zu einem Kurzbesuch kam der Gartenträume-Vorstandsvorsitzende Dr. Hermann Onko Aeikens Ende Juli in den Schlosspark Köthen und wurde dort von Köthens Oberbürgermeister Bernd Hauschild und Christine Friedrich, der Geschäftsführerin der Köthen Kultur und Marketing GmbH, begrüßt und durch den Park geführt. Hermann Onko Aeikens ist seit Jahresbeginn der neue Vorsitzende des Vereins und bereist die 50 Gartenträume-Anlagen, um die Parks sowie die lokalen Akteure kennenzulernen. Nach einem Besuch im Irrgarten Altjeßnitz war der Köthener Schlosspark Station Nummer 13 auf seiner Liste. Vor allem die detaillierten Ausführungen von Katja Kurz, Vertreterin der Kulturstiftung Sachsen-Anhalt, gaben Hermann Onko Aeikens einen fundierten Überblick zur Anlage, in die die Kulturstif-

tung als Eigentümer binnen drei Jahren 80 000 Euro in Pflegemaßnahmen investieren wird. Katja Kurz erörterte mit Felicitas Remmert vom Gartenträume-Netzwerk weitere Fördermöglichkeiten, mit deren Hilfe beispielsweise wieder ein Obstgarten entstehen könnte. Bernd Hauschild kündigte für Mitte Oktober umfangreiche Pflegemaßnahmen für den Schlossgraben an, um diesen von Unrat und Wildwuchs zu befreien. Auf die umfangreiche Nutzung des Schlossparks in Köthen auch für kulturelle Veranstaltungen verwies Christine Friedrich. Sie nannte den „Schlosstraum“ am 20. August und die zahlreichen Veranstaltungsformate der anstehenden Bachfesttage. Hermann Onko Aeikens attestierte den Akteuren engagierte Arbeit.

Aeikens wurde im Dezember 2021 einstimmig zum neuen Vorsitzenden des Vereins Gartenträume – Historische Parks in Sachsen-Anhalt e. V. gewählt und übernahm das Amt zu Jahresbeginn von seinem Vorgänger Claus Mangels. Der

promovierte Agrarökonom Aeikens war zuletzt von 2016 bis 2019 Staatssekretär im Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft und davor von 2009 bis 2016 Minister für Landwirtschaft und Umwelt von Sachsen-Anhalt. „Ich fühle mich dem Grün sehr verbunden und freue mich darauf, in dem vielfältigen und lebendigen Gartenträume-Verbund mit seinen 50 beteiligten Parks aktiv zu werden. Die Gartenträume-Anlagen sind touristische Top-Attraktionen, sie sind ein wunderschönes Zeugnis unserer Geschichte und ein wesentlicher Bestandteil der biologischen Vielfalt in unserer Kulturlandschaft“, sagte Aeikens bei seiner Amtsübernahme.

Zur denkmalpflegerisch-touristischen Initiative Gartenträume gehören die bedeutendsten Parks des Landes, darunter auch der Köthener Schlosspark. Der Gartenträume-Verein setzt sich für den Erhalt, die öffentliche Wertschätzung sowie die touristische Nutzung der beteiligten Parkanlagen ein. Die Gartenträume haben sich zur einer etablierten und erfolgreichen touristischen Marke Sachsen-Anhalts entwickelt. Etwa zwei Millionen Gäste besuchen die 50 Anlagen jährlich.



Mit einer Anzeige...

die Oma und den Opa

ganz stolz machen.

Anzeige online aufgeben

wittich.de/gruss

Gerne auch telefonisch unter Tel. 03535 489-0

Walther Götzes Grab ist restauriert



Pünktlich zum 70. Todestag des Prähistorikers Walther Götze am 1. August wurde die Grabstätte der Familie Götze auf dem Köthener Friedhof in der Maxdorfer Straße fertiggestellt. Das Datum nahmen Köthens Oberbürgermeister Bernd Hauschild, Christine Friedrich, Geschäftsführerin der KKM, und Andreas Geisler, Leiter der Prähistorischen Sammlung im Schloss Köthen, gemeinsam mit Friedhofsleiter Christian Schäfer zum Anlass, mit Blumen an den Archäologen zu erinnern.

Die Prähistorische Sammlung in Köthen ist untrennbar mit Walther Götze (1879-1952) verbunden, der mit seiner Privatsammlung den Grundstein für die Dauerausstellung im Ferdinandsbau legte. Sein 70. Todestag war in diesem Jahr auch Anlass, Götzes Lebenswerk mit der seit Mitte Mai laufenden Sonderausstellung „Buddelgötze. Ein Archäologe in Anhalt“ im Schloss zu würdigen. Gezeigt werden archäologische Funde aus vielen Teilen des

ehemaligen Landes Anhalt. Die Restaurierung der Grabstätte, so Friedhof-Leiter Christian Schäfer, habe vor allem in Zusammenarbeit mit dem Denkmalschutz die Sanierung des

Grabmals und die gärtnerische Gestaltung der Grabstätte umfasst, die mit Pfingstrosen, Sommerflieder und Koniferen bepflanzt wurde. Schäfer informierte, dass die Restaurierung der historischen Grabstätten gleich in Nachbarschaft zum Götze-Grab an der Ruhestätte der Familien Schöne und Fessel fortgeführt werde. Bevor Walther Götze einer der bedeutenden Prähistoriker Mitteldeutschlands wurde, arbeitete er nach einem Studium der Musik am Konservatorium in Leipzig als zweiter, später als erster Kapellmeister in Essen, Dortmund und Kiel. Neben verschiedenen Streichinstrumenten spielte er Orgel und Cembalo und galt als Virtuose am Flügel. Mit seiner Rückkehr in die Geburtsstadt Köthen wandte er sich beruflich der Archäologie und Prähistorie zu. Schon seit 1922 befand sich der Autodidakt als Kreiskonservator im Staatsdienst, 1933 ernannte ihn die Anhaltische Staatsregierung zum Professor. Mit der

Machtübernahme der Nationalsozialisten ergaben sich für ihn berufliche Chancen, die er nutzte. 1937 wurde er Vertrauensmann zum Schutze der Bodendenkmale in Anhalt, nun war er der Archäologe des Landes Anhalt und stand auch der Stiftung Landesmuseum für Früh- und Vorgeschichte Anhalt vor.

Nach seiner beruflichen Laufbahn beauftragte man ihn 1947 damit, die kriegsbedingt beeinträchtigte Sammlung in Köthen neu zu ordnen und zu dokumentieren.

Die Schau in den Sonderausstellungsräumen des Schlosses ist noch bis zum 27. November zu sehen. Am 26. und 29. Oktober wird Andreas Geisler bei Sonderführungen durch die Schau von Walther Götze berichten. Er ist zudem am 20. Oktober Gast im Schlosssalon und wird dort im Gespräch mit Christine Friedrich von seiner Arbeit und Walther Götze berichten. Bereits am 15. September wird Friedhofchef Christian Schäfer im Schlosssalon als Gesprächspartner begrüßt.

Ausstellung „Buddelgötze – Ein Archäologe in Anhalt“, bis 27. November, Dienstag bis Sonntag von 10 bis 17 Uhr, Eintritt: 6 Euro Erwachsene, 4 Euro ermäßigt, Kinder und Jugendliche bis zum 18. Lebensjahr frei

Veranstaltungen im Schloss Köthen

La Cour bekommt Flügel



Das Varietéspektakel „La Cour“ im Schloss Köthen bekommt in diesem Jahr Flügel. Vom 16. bis 25. September gastiert Stephan Masurs Varietéspektakel bereits zum zehnten Mal im Veranstaltungszentrum. Zu diesem besonderen Jubiläum entführt Stephan Masur als Le Comte „Monsieur“ unter dem Motto „Les Oiseaux“ in die wunderbare, faszinierende Welt der Vögel. Gefeierte wird in fünf Abend- und zwei Nachmittagsshow mit viel Luftartistik, eleganter Akrobatik sowie Tanz und Komik. Inspiriert wurde das Programm von vielfältigen, unterhaltsamen Aspek-

ten der Vogelwelt aus Natur, Kunst und Literatur. Ergänzt durch echte, über den Köpfen des Publikums fliegende und nur von der Stimme des Tiertrainers geleitete Papageien, präsentiert Stephan Masur mit seinem internationalen, artistischen Team ein Jubiläumsspektakel der Extraklasse.

Mit dabei sind in diesem Jahr Artist und Jongleur Benjamin Pfeiffer, der seine Papageien fliegen lässt, Yevhenii Dehtiarov, mit einer dynamischen Cyr Wheel-Akrobatik und Katharina Natascha, die mit Strapaten und Tuchartistik überzeugt. Hoch hinaus geht's auch mit dem Duo „Up and Down“ auf dem Schleuderbrett, das mit beeindruckenden Sprüngen die Höhen erobert. Nicht zu vergessen Gast- und Namensgeber Stephan Masur, der sich neben Komik und Moderation natürlich auch im Jubiläumsjahr für künstlerische Leitung und Konzept verantwortlich zeigt. Unterstützt wird er durch Moritz Haakh, zuständig für Regie und Kostüm und Jens Günther als Technischen Leiter. Getreu Stephan Masurs Motto „Wie im-

mer, immer anders und begeistert erfrischend in bewährter Qualität“ gastiert das Varietéspektakel bereits seit 2012 alljährlich in Köthen. Dank eines langsamen und behutsamen Aufbaus gelang es den Mitarbeitern der Köthen Kultur und Marketing GmbH und Stephan Masur, dort die Tradition des Varietéspektakels zu etablieren und die Verbundenheit und Treue des Köthener Publikums zu gewinnen. Nicht umsonst bezeichnet dieses die Varietéshows nun schon seit Jahren liebevoll einfach als „La Cour“. Inzwischen ist das Varietéspektakel aufgrund seiner Einzigartigkeit in Sachsen-Anhalt auch ein Publikumsmagnet für das Köthener Umland. Nun - nach der Corona-Pandemie - freut sich Stephan Masur besonders, die große Verbundenheit des Publikums wieder aufgreifen zu können und den Köthenern mit dem diesjährigen „La Cour“ ein ganz besonderes Jubiläumsspektakel zu präsentieren.

Weitere Informationen und Tickets für die diesjährige Show sind im Vorverkauf für

22 €, Kinder 14 € zzgl. Vorverkaufsgebühren unter www.varietespektakel.de und www.schlosskoethen.de erhältlich.

Stadtführung durch Köthen

Zu einer öffentlichen Stadtführung in Köthen wird am 3. September um 13.30 Uhr eingeladen. Treffpunkt für den Rundgang (Preis 4,50 Euro) durch die Altstadt und über das Schlossgelände ist der Innere Schlosshof vor der Tourist-Information. Beim 90-minütigen Spaziergang vorbei an Häusern aus Renaissance, Barock und Gründerzeit sind interessante und unterhaltsame Details über die Menschen, die die Mauern Köthens einst mit Leben füllten, zu erfahren.

3. September / 13.30 Uhr Stadtführung / Treffpunkt Touristinformation im Schloss / Kartenpreis 4,50 €

Multitalent Sebastian Jacot



Im Spiegelsaal des Köthener Schlosses ist in zwei Konzerten ein Ausnahmekünstler im Konzert zu erleben: der Flötist Sébastien Jacot. Der Soloflötist der Berliner Philharmoniker bringt am 11. September gemeinsam mit der Cembalistin Irina Zaharenkova und dem Cellisten Léonard Frey-Maybach Flötensonaten der Bachs in zwei Konzerten (11 Uhr Konzert I, 14.30 Uhr Konzert II) zur Aufführung.

Von den sieben Johann Sebastian Bach zugeschriebenen Flötensonaten sollen drei in Zusammenarbeit mit oder von seinem Sohn Carl Phillip Emmanuel geschrieben worden sein. In diesem Programm feiern die Musiker die vier „authentischen“ Sonaten; e-Moll, h-Moll, A-Dur und E-Dur, temperiert mit Präludien und Fugen in D-Dur und cis-Moll, BWV 874 und 849. Diese Sonaten bieten zusammen mit zwei Werken aus dem „Wohltemperierten Klavier“ ein wunderbares Erlebnis der Vielfalt von Bachs Kompositionen.

2022 wurde Sébastien Jacot zum Soloflötisten der renommierten Berliner Philharmoniker ernannt. Bislang hatte er die gleiche Position beim Gewandhausorchester in Leipzig inne und wurde dort nach seiner Ernennung als „Flöten-Rockstar“ bezeichnet. Als einzigartiger Künstler seines Genres hat Jacot sich einen Ruf als einer der brillantesten Flötisten seiner Generation erspielt und gewann erste Preise bei

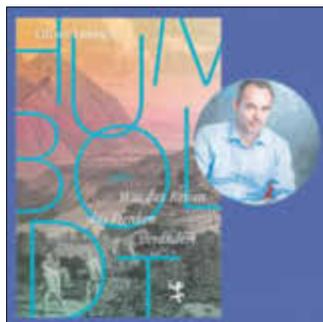
den renommiertesten Flöten-Wettbewerben auf der ganzen Welt: Kobe International Flute Competition 2013, Carl Nielsen Internationaler Flötenwettbewerb 2014, ARD-Musikwettbewerb München 2015.

Sébastien Jacot begann seine Karriere mit Auftritten als Solist mit Orchestern wie dem Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, dem Münchner Kammerorchester, dem Genfer Kammerorchester, dem Kansai Philharmonic Orchestra und dem Gstaad Menuhin Academy Orchestra. Als Orchestermittglied begann er 2006 mit 19 Jahren als stellvertretender Soloflötist beim Hong Kong Philharmonic Orchestra, zwei Jahre später wurde er Mitglied des Saito Kinen Festival Orchestra. Nach seiner Rückkehr nach Europa vertiefte Sébastien Jacot seine Kenntnisse in der zeitgenössischen Musik und spielte mit dem Mahler Chamber Orchestra, dem Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia und dem Elbphilharmonie-Orchester. Seine Orchestertätigkeit hat ihn in die verschiedensten Konzertsäle der Welt geführt: Carnegie Hall, Musikverein, Concertgebouw, Royal Albert Hall für die BBC Proms, Philharmonie de Paris und viele andere.

Neben seiner Orchestererfahrung gibt der Flötist regelmäßig Solokonzerte und mit anderen Künstlern ein breites Spektrum an Kammermusikrepertoire. Jacot widmet sich zudem dem Unterrichten und gibt Meisterkurse. Zwar bestimmt das Flötenspiel Jacots Künstlerleben, der Musiker spielt aber auch Saxophon und übt sich in Eislauf, Eiskunstlauf und Akrobatik. So nahm er als Tänzer, Akrobat und Musiker an einem Projekt der Choreografin Juliette Rahon teil. Das Interesse an Akrobatik und Sport stammt aus seiner Kindheit: Als ältestes von sechs Kindern, die ebenfalls Berufsmusiker wurden, entwickelt er immer noch Projekte mit ihnen, in denen er Zirkuskunst und Musik miteinander verbindet.

11. September / 11 und 14.30 Uhr Konzerte Sébastien Jacot / Spiegelsaal / Vorverkauf 15 €, Tageskasse 18 €

Unterwegs mit Humboldt



Mit seinem Buch „Humboldt: oder wie das Reisen das Denken verändert“ – in diesem Jahr im Verlag Matthes & Seitz erschienen – ist der Autor Oliver Lubrich am 11. Septem-

ber um 16 Uhr bei einer Lesung innerhalb der Literaturreihe „Hin und weg“ im Schloss Köthen zu Gast. Von 1799 bis 1804 reist Alexander von Humboldt nach und durch Amerika, später nach Russland und bis an die Grenze des chinesischen Kaiserreichs. Was seine Reisen begleitet, ist das Schreiben. Aus seinen veröffentlichten, aber auch unveröffentlichten Schriften entsteht in Oliver Lubrichs Untersuchung ein Bild des Reisenden selbst: neugierig und trotz Vorurteilen stets bereit, genau diese an seiner Umgebung zu überprüfen. Das macht seine Aufzeichnungen bis heute so brisant: Sie sind das Zeugnis einer Wissenschaft, die versucht, der Welt so nah wie möglich zu kommen, so genau wie möglich von ihr zu berichten und auch das eigene Scheitern unbedingt produktiv zu machen. Während Humboldt das Wissen über die Welt im Namen der Forschung verändert, verändert die Welt, die er entdeckt, auch ihn: Immer mehr erscheint Humboldt nicht nur als Schreiber, sondern auch als Geschriebener. In jedem Buch wagt er einen anderen Entwurf, um Objektivität und Subjektivität neu zu vermitteln. Seine intellektuelle Biografie zeigt, dass in der Veränderung selbst der größte Erkenntnisgewinn liegt.

Oliver Lubrich, 1970 in Berlin geboren, ist Professor für Komparatistik an der Universität Bern in der Schweiz. Er ist Herausgeber zahlreicher Werke Alexander von Humboldts und hat darüber hinaus zahlreiche Studien zu den Zeugnissen internationaler Autorinnen und Autoren aus dem nationalsozialistischen Deutschland veröffentlicht. Das Schloss Köthen nimmt seine Besucher mit Beginn der neuen Saison ab September mit auf Reisen in und um die Welt. Die neue Lesereihe „Hin und weg“ stellt Bücher von Autor*innen vor, die über ungewöhnliche Formen des Reisens geschrieben haben.

11. September / 16 Uhr Lesereihe „Hin und weg“ mit Oliver Lubrich / Veranstaltungszentrum / Vorverkauf 10 €, Tageskasse 13 €

Gespräch im Schlosssalon

Christian Schäfer, Leiter der Köthener Friedhöfe, ist am 15. September um 18 Uhr Gast im „Schlosssalon“, der monatlichen Gesprächsrunde im Schlosskaffee. Die Stadt Köthen betreibt elf Friedhöfe, um die sich Schäfer mit seinen Kolleginnen und Kollegen kümmert. Im Gespräch mit Christine Friedrich, Geschäftsführerin der KKM, wird er über seine Arbeit ebenso sprechen wie über Vorhaben und Pläne und dabei auch die Begräbniskultur in den Blick nehmen.

15. September / 18 Uhr Schlosssalon / Schlosskaffee / Eintritt frei

Geführt durch die Neue Musicalien-Kammer



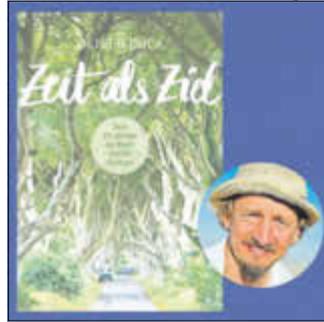
Die Neue Musicalien-Kammer ist das jüngste Highlight im Schloss Köthen. Wer könnte durch die Sammlung historischer Tasteninstrumente besser führen, als deren Leihgeber. Instrumentenbauer und Sammler Georg Ott nimmt die Besucher am 18. September um 15 Uhr mit auf einen informativen Rundgang und bringt den einen oder anderen Schatz aus seiner Sammlung zum Klingen.

Die Sammlung historischer Tasteninstrumente in der Neuen Musicalien-Kammer wird von Georg Ott seit der Jahrtausendwende aufgebaut, ist in zwei Jahrzehnten stetig gewachsen und richtet ihr Augenmerk im Laufe der Sammlungstätigkeit auf frühe Fortepiano-Instrumente. Der gebürtige Hallenser arbeitet nach seinem Studium der Musikinstrumenten-Restaurierung als Restaurator für historische Tasteninstrumente am Germanischen Nationalmuseum in Nürnberg. Sämtliche Instrumente in der Neuen Musicalien-Kam-

mer wurden von Georg Ott aufwändig restauriert und wieder spielbar gemacht. Motivation und Antrieb war und ist ihm dabei vor allem die Neugier auf die Vielfalt unterschiedlicher Klang-Konzepte und Klang-Gestaltungen der Instrumente. Einige der ausgestellten Instrumente stellen die vielfältigen Entwicklungen der Frühzeit des Fortepianos dar.

18. September / 15 Uhr Führung / Schloss Köthen / Führung und Eintritt in die Museen 11 €

Im Bulli durch Europa



Seit 1996 reist Oliver Lück im Bulli durch Europa und berichtet davon am 29. September um 19.30 Uhr in der Lesereihe „Hin und weg“ im Schloss Köthen. Lück ist Journalist und Geschichtensammler, Buchautor und Fotograf – eine gute Mischung: In seinem ersten Bildband „Zeit als Ziel: Seit 20 Jahren im Bulli durch Europa“ nimmt er seine Leser mit auf eine überraschende, teils abenteuerliche Reise. Mit Hund und Bus. Auf der Suche nach

Geschichten und Menschen, die sie zu erzählen wissen. Es sind Begegnungen und Erlebnisse in fast 30 Ländern. Es sind Eindrücke aus über 25 Jahren Recherchereisen. Zeit als Ziel ist wie eine Schatztruhe – Oliver Lück hat sie mit Bildern und Geschichten gefüllt. Zu erleben ist im Veranstaltungszentrum ein Abend, der zu einer Bilderreise durch Europa wird.

Das Schloss Köthen nimmt seine Besucher zum Ende dieser Spielzeit und mit Beginn der neuen Saison ab September mit auf Reisen in und um die Welt. Die neue Lesereihe „Hin und weg“ stellt Bücher von Autor*innen vor, die über ungewöhnliche Formen des Reisens geschrieben haben. Seit nunmehr zwei Jahren sind die Menschen, bedingt durch die Pandemie, in ihrem Reiseverhalten eingeschränkt. Die Sehnsucht, andere Länder zu erkunden, fremde Kulturen zu entdecken und Menschen kennenzulernen ist jedoch ungebrochen. Mit der Lesereihe „Hin und weg“ will das Schloss Köthen auf ungewöhnliche Reisen und jene, die diese unternommen haben, aufmerksam machen.

29. September / 19.30 Uhr Lesereihe „Hin und weg“ mit Oliver Lück / Veranstaltungszentrum / Vorverkauf 10 €, Abendkasse 13 €

Karten für alle Veranstaltungen im Vorverkauf bei der Touristinformation im Schloss, Telefon 03496 7009260, und unter www.schlosskoethen.de.

Anzeige(n)



Obertrubach - mitten im Erlebnisreich



- Wanderparadies mit 500 km naturbelassenen Wanderwegen
- Naturlehrpfad
- Therapeutischer Wanderweg
- Fernwanderweg Frankenweg
- Trubachweg, Fraischgrenzweg
- Kulturweg Egloffstein
- Top-Kletterrevier
- Einziges Kletter-Infozentrum für den gesamten Frankenjura und die Fränkische Schweiz

- Nordic Walking Zentrum
- Badespaß und Kneippen
- Kraxeln im Hochseilgarten
- Wildgehege Hundshaupten
- Seltene Wildblumen
- Höhlen und Felsen
- Mühlen
- Rekordverdächtige Osterbrunnen
- Burgen und Burgruinen
- Kirchen und Kapellen
- Open-air-Theater

- Lichterprozession
- Johannisfeuer
- Fachwerkmantik
- Kirschblütenmeer
- Kirschenweg
- Musikfeste
- Kirchweihfeste
- Backofenfeste
- Kleinbrauereien
- Brennereibesichtigungen

TOURIST-INFO

OBERTRUBACH · TEICHSTR. 5 · 91286 OBERTRUBACH
TEL: 09245/98 80 · E-MAIL: OBERTRUBACH@TRUBACHTAL.COM · WWW.TRUBACHTAL.COM

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0
Fax 0 74 43 / 96 62 60

Zum farbenprächtigen Herbst in den Schwarzwald sicher, herzlich und einfach gut !

Wochenpauschale Halbpension
7 Übernachtungen mit Halbpension,
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper
p. P. **ab € 514,-**

Wochenpauschale garni
nur mit Frühstück p. P. **ab € 420,-**

Die kleine Auszeit
von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein
2 Nächte p. P. **ab € 205,-**

Schwarzwaldversucherle
Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte mit Halbpension p. P. **ab € 306,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage www.hotel-breitenbacher-hof.de oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++
Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.
Wir freuen uns auf Sie!

Jetzt Augenlicht retten!
www.augenlichtretter.de

cbm

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen.

Tel. (03944) 36160

www.wm-aw.de (Fa.)

Starke Alltagshelden !

Helft eurer Feuerwehr!

- 1 Waldbrände vermeiden!**
Gehe sorgsam mit deiner Umgebung und deiner Umwelt um. Bleibe aufmerksam und informiere dich, wie man Brände vermeiden kann. **Denn: Die meisten Brände werden von uns Menschen verursacht!**
- 2 Informiere dich!**
Verfolge die aktuelle Lage zum Brandgeschehen in deiner Region und informiere dich zu Hilfsmöglichkeiten bei deiner Stadtverwaltung. **Es fühlt sich gut an, Gutes zu tun.**
- 3 Feuerwehr unterstützen!**
Tritt der Feuerwehr bei und unterstütze diese somit aktiv. **Dann bist DU vielleicht der HELD von morgen!?!**

Mit freundlicher Unterstützung: LINUS WITTICH Medien KG

Mein Traumurlaub an der Mecklenburgischen Seenplatte

17213 Malchow/OT Lenz
☎ 039932 825201
Mail: info@traumurlaub-see.de

FERIENPARK LENZ

Ferienhäuser & Ferienwohnungen

Entspannung pur!

www.traumurlaub-see.de



WRICKE TOURISTIK



**Wir beraten Sie gern! Tel.: 03494-368031 Leipziger Str. 93 · 06766 Bitterfeld-Wolfen · Mo - Fr 09:00 - 12:30 Uhr
www.wricke-touristik.de 13:30 - 18:00 Uhr**

Mehrtagesfahrten

8 TAGE KURREISE MARIENBAD

Busfahrt, 7 x Ü/HP im 4-Sterne-Hotel Continental, ärztliche Eingangsuntersuchung mit Erstellung des Kurplans, 10 Kuranwendungen pro Aufenthalt, kostenfreie Nutzung des hoteleigenen Hallenbades, der Sauna & des Fitnessraumes
17.10. - 24.10.2022 ab 409,- € p. P./DZ

2 TAGE KURZTRIP HAMBURG

Busfahrt, 1 x Ü/FR im 4-Sterne-Hotel Sachsenwald in Reinbek, Stadtrundfahrt Hamburg, Freizeit in Hamburg, Musickarte zubuchbar
19.11. - 20.11.2022 ab 139,- € p. P./DZ

8 TAGE KURREISE SWINEMÜNDE

Busfahrt, 7 x Ü/VP im gewählten Hotel, ärztliche Eingangsuntersuchung mit Erstellung des Kurplans, 3 Kuranwendungen pro Werktag (Mo - Fr; ohne Feiertage)
12.11. - 19.11./19.11. - 26.11.2022 ab 349,- € p. P./DZ

8 TAGE KURREISE HENKENHAGEN

Busfahrt, 7 x Ü/HP im Hotel Borgata, ärztl. Eingangsuntersuchung, 2 Kuranwendungen pro Werktag, Bademantel auf jedem Zimmer, kostenfreie Nutzung der hoteleigenen Sauna, täglich freier Eintritt in die Aquawelt „Helios“ in Henkenhagen
27.11. - 04.12.2022/04.12. - 11.12.2022 ab 319,- € p. P./DZ

4 TAGE ADVENT IM ODENWALD

Busfahrt, Begrüßungsgetränk, 3 x Ü/HP, Rundfahrt Odenwald, Besuch Weihnachtsmarkt Michelstadt, Stadtführung Heidelberg, Freizeit in Heidelberg, freier Eintritt in den Wellnessbereich & Fitnessoase
01.12. - 04.12.2022 ab 349,- € p. P./DZ

5 TAGE WINTERSPASS IN SÜDTIROL

Busfahrt, 4 x Ü/HP im 3-Sterne Hotel Oberleiter in Uttenheim, Holidaypass Premium, kostenfreie Nutzung von Skikeller & Skischuhrockner, gratis Skibus, Kurtaxe, Fakultativausflüge buchbar
14.12. - 18.12.2022 ab 375,- € p. P./DZ

6 TAGE JAHRESWECHSEL IN DEN BERGEN ÖSTERREICHS

Busfahrt, 5 x Ü/HP inkl. Silvestergala, Stadtführung Klagenfurt, Ausflug Dreiländerfahrt & Region Millstättersee, Eintritt Granatium & Porschemuseum, Ausflug Turracher Höhe
28.12. - 02.01.2023 ab 619,- € p. P./DZ

6 TAGE SILVESTER IN SÜDTIROL

Busfahrt, 5 x Ü/HP im 3-Sterne Hotel Oberleiter in Uttenheim, Silvesterabend inkl. Menü (ohne Tanz & Musik), Holidaypass Premium, kostenfreie Nutzung von Skikeller & Skischuhrockner, gratis Skibus, Kurtaxe, Fakultativausflüge buchbar
28.12. - 02.01.2023 ab 559,- € p. P./DZ

4 TAGE SILVESTER ZWISCHEN MOSEL & RHEIN

Busfahrt, 3 x Ü/HP inkl. Silvesterfeier, Fackelwanderung, Altstadttrundgang Idar-Oberstein, Ausflug Trier, Moselschiffahrt
30.12. - 02.01.2023 ab 479,- € p. P./DZ

5 TAGE JAHRESWECHSEL IM ODENWALD

Busfahrt, 4 x Ü/HP im Landhotel Kühler Grund, Silvesterparty mit Tanz & Mitternachtsimbiss, Rundfahrt Odenwald, Ausflug Heidelberg, Glühweinumtrunk am Neujahrstag, freier Eintritt in den Wellnessbereich & Fitnessoase
29.12. - 02.01.2023 ab 555,- € p. P./DZ

3 TAGE SILVESTER IN HAMBURG

Busfahrt, 2 x Ü/HP, Altstadttrundgang Lübeck, Stadtrundfahrt Hamburg, Silvesterschiffahrt (2h)
30.12. - 01.01.2023 ab 375,- € p. P./DZ

Detailierte Reiseverläufe finden Sie auf unserer Website www.wricke-touristik.de oder Sie besuchen uns in einem unserer Reisebüros.

Tagesfahrten

24.09.2022	Traditionszug Brocken	68/88 € p.P.	03.11.2022	Let's Dance Live-Tour Berlin	139/149/159 € p.P.
27.09.2022	Erlebe Senftenberg und genieße Eierlikör	67 € p.P.	05.11.2022	Pfefferkuchenmarkt Pulsnitz	39 € p.P.
28.09.2022	Stimmung aus Bayern zum Niederlausitzer Oktoberfest	68 € p.P.	05.11.2022	Schlagnacht des Jahres Mercedes-Benz-Arena Berlin	119/129/139 € p.P.
29.09.2022	Erdschweinessen und der Jessener Obsthof	67 € p.P.	06.11.2022	Berlin Musikparade Tattoo	93/105/119 € p.P.
03.10.2022	Slubice Polenmarkt	27 € p.P.	08.11.2022	Martingans & ein guter Tropfen im Fichtelgebirge	65 € p.P.
08.10.2022	Weimarer Zwiebelmarkt	35 € p.P.	09.11.2022	Martingans & Musik aus Tirol in der Niederlausitz	68 € p.P.
15.10.2022	Berlin ARISE Grand Show	90/100/110 € p.P.	11.11.2022	Martingans, Märchenhaftes & Seiffener Schauwerkstatt	66 € p.P.
17.10.2022	Hubertusfest in der Niederlausitz	65 € p.P.	12.11.2022	Martingansessen in Sachsen Oberland	71 € p.P.
22.10.2022	Show Wintergartenvarieté und Berlin erkunden	93/97 € p.P.	12.11.2022	Slubice Polenmarkt	27 € p.P.
25.10.2022	Ein Ferientag im Tropical Island	61/67 € p.P.	16.11.2022	Erdschweinessen in Böhmen	75 € p.P.
27.10.2022	Flughafenrundfahrt Leipzig	49 € p.P.	22.11.2022	Martinstag Gänseschmaus im Schuppen Oberwiesenthal	65 € p.P.
29.10.2022	Zum Schokoladenfestival nach Wernigerode	51 € p.P.	25.11.2022	Niederlausitzer Schlachtefest	65 € p.P.
31.10.2022	Slubice Polenmarkt	27 € p.P.			
02.11.2022	Erlebe Berlin und den Fernsehturm	69 € p.P.			